#### Carmina Burana

#### 1971

Wednesday, November 17, 1971 8:00 PM Saturday, November 20, 1971 8:00 PM Tuesday, November 23, 1971 8:00 PM Friday, November 26, 1971 8:00 PM

SFO\_PUB\_01\_SFO\_1971\_02

**Publications Collection** 

San Francisco Opera Archives

# PERFORMING ARTS

# SanFranciscoOpera

## **GUCCI MEETS THE SPORTABOUT.**

Since he comes from Italy, the land of sleek, racy automobiles, Dr. Aldo Gucci isn't easily impressed by station wagons.

So, naturally, we were pleased when he agreed to add his own special touch to our little station wagon. He put his famous stripe on the upholstery and door panels. He even put his "GG" trademark on the headliner.

All of which really puts the Sportabout in a class by itself. What other car offers you sleek, racy looks and a rear lift gate on the outside,

60.8 cubic feet of cargo space and a Gucci original on the inside? See it now at your American Motors dealer's salon. It's the very latest thing this fall.

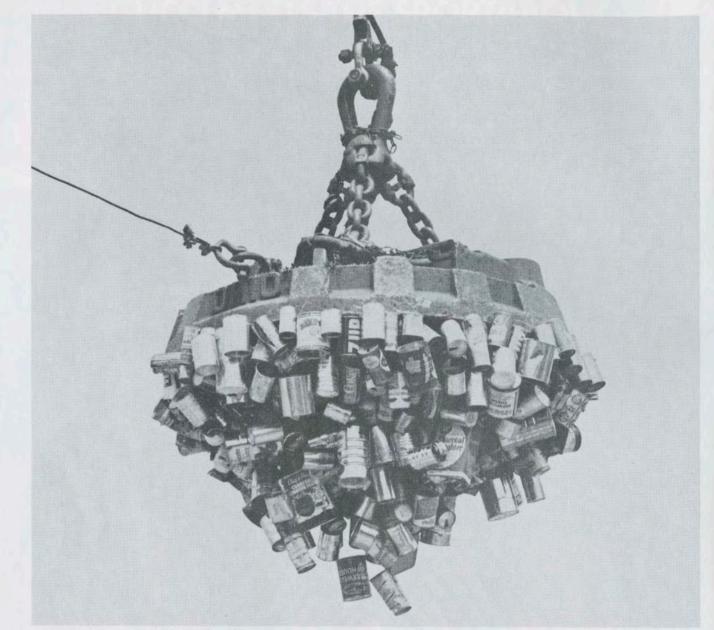


The start of a love story is something as small as a moment's heartfall.

CHAMADE

GUERLAIN

We named Chamade after that moment.



## Try picking up any can but a steel can this way...You can't.

And neither can municipal refuse systems. Only steel cans can be easily "mined" by magnets out of household refuse and sent back to furnaces for remelting. This is the way progressive cities-like Atlanta, Oakland and others -are recovering 9 out of 10 cans from household refuse collections.

to us. We can handle 'em because we have big magnets.

Does the idea attract you? Like a magnet?



**Tinplate Producers** We are recycling all steel cans returned American Iron and Steel Institute

STEEL-the recycled material.

### PERFORMING ARTS

SAN FRANCISCO'S MUSIC & THEATRE MONTHLY NOVEMBER 1971 / VOL. 5 NO. 11

contents

more from "the new opera glass" 6 by Herr Charley

the program

9

MICHEL PISANI publisher

BERNARD ROTONDO art director

OLGA TRENTO managing editor

JERRY FRIEDMAN general manager

T. M. LILIENTHAL director of advertising

FLORENCE QUARTARARO director of sales

PERFORMING ARTS is published monthly and circulated to audiences attending prime attractions at the Opera House and other San Francisco theatres — average monthly circulation 120,000. Performing Arts is also published in Los Angeles and circulated at the Music Center — average monthly circulation 225,000. All rights reserved, © 1971 by Performing Arts. Reproduction from this magazine without written permission is prohibited. PERFORMING ARTS — S.F. Edition: 485 Brannan Street, San Francisco, California 94107. Telephone (415) 781-8931; L.A. Edition: 147 S. Robertson Boulevard, Beverly Hills, California 90211. Telephone (213) 659-2160.



The subset is gorbous at marriar visitar sausaino, the new townhouse community overhooking Sausailto's Cilipper Yacht Harbor, 2 & 3 bedrooms, 2½ baths for around \$50,000. Marina Vista — at Nevada & Marin Streets, up the hill from Sausailto's Bridgeway. Proiect Office - 83 Marin Ave. - Sausalto, Calif. - (415) 332-5212

#### ONE OF SAN FRANCISCO'S MOST FASCINATING MARKET PLACES

Each item from Primitive artifact and handwoven fabric to rare and historic jewelry personally selected from every area of the world to excite the collector and discriminating seeker of the beautiful and unique.



Stone Priest 3'6" High With Axe and Trophy Head Costa Rica Circa: 1200 A.D.

M

THE MUSEUM SHOP 3119 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO

#### When you have a lot going for you... go to a place in Hawaii that does too.

It could be any one of the four Surf Resorts . . . the Kauai Surf on the gentle curve of Kalapaki Beach . . . the Maui Surf and the broad sands of Kaanapali . . . the Naniloa Surf on the shores of picturesque Hilo Bay . . . the Kona Surf overlooking Keauhou Bay on the legendary Kona Coast. The locations are distinctively different, but all Surf Resorts



have a lot going for you. Golf, swimming, sailing, snorkeling, exploring, fine food and entertainment and, most important, that indefinable thing called "aloha." It's part of our Island heritage, because we've been Hawaiian from the beginning . . . it's the biggest thing we've got going for us.

For brochures see your travel agent. In Los Angeles you can call us at 938-2763, in San Francisco at 392-3043, or write:

SZIPE PESOPES HAWAII KAUAI SURF • KONA SURF • MAUI SURF • NANILOA SURF

A division of InterIsland Resorts P. O. Box 8539 / Honolulu, Hawaii 96815

#### 5



#### EDITOR'S FOREWORD

In November, 1970, Performing Arts ran a number of excerpts from "The New Opera Glass." Reader response was such that we had to run the same set of excerpts a second time. Herewith, for new Charley fans as well as for his old admirers, a whole NEW (to these pages, at any rate) set of excerpts from that work and, for the first time anywhere, AN INVALUABLE AFTER-WORD CONSISTING OF EXPLANATORY NOTES & ERRATA!

Any questions regarding Charley's synopses NOT answered by the Afterword should be addressed to:

> OPERA GLASS 147 S. Robertson Blvd. Beverly Hills, CA. 90211

When the program magazine of a German opera house (not one of the major ones) informed me that "Amneris was very madly for being thrown away by Radames who favoring his love for Aida," it seemed that "Foreigners' English," operatic variety, had achieved the summit. But with the subsequent discovery of the fourth edition of "The New Opera Glass," a collection of plot synopses published in Germany in 1900, it became evident that a whole new world of linguistic ineptitude would reveal its wonders.

"The New Opera Glass" was written in large part by a Herr Charley (presumably pronounced Shar-lye), about whom my extensive researches have turned up only one additional scrap of information: his first name may have been Friedrich.

As will become evident upon dipping into some of the synopses herewith reproduced, Charley (and his anonymous collaborators) did not speak English as we know it; nor was he too adept at using a dictionary. What he did have in abundant measure was the unwitting ability to amuse and/or mystify the English-speaking reader.

"The New Opera Glass" should, aside from its comic value, interest the operaphile for its inclusion of a number of nowforgotten composers and their operas — 6

## MORE from "THE NEW OPERA GLASS"

#### by Herr Charley

operas which must have been quite popular in turn-of-the-century Germany: "The Clock of the Eremit" (de-Charleyfied: "The Hermit's Bell") by Aimé Maillart, "Gudrun" by August Klughardt; the faintly-remembered "Taming of the Refractory" (i.e., "Shrew," but at least an example of cracking a dictionary) by Hermann Goetz (1840-1876); and many others. Then there are forgotten operas by remembered composers, e.g., Flotow's "Stradella." And, finally, a number of works which are as "standard" today as they were then.

Readers with a working knowledge of German and its syntax may be able to untangle many of Charley's soaring linguistic flights; others may only guess at the peculiar genius which underlies his verbal images.

#### Stradella

#### Friedrich von Flotow (1812-1883)

After the very famous foreplay we know Stradella, a real composer in the story of music, have come to Venice music to write and has for a scholar a young girl Leonore who is in safekeeping of a rich Venezian marchant. Stradella fell in love on her and they elop. Bassi, here guardian wish to marries her himselves so he is raging when he hears. He meets two bandits who he sents to Stradellas house him to kill. But Stradella sings the bandits so a beautiful song they left him alone.

Bassi hears that Stradella is sparred his lifes is bersting for anger over the cowards and bids them more money to taste again to kill Stradella. He is singing again a Hymne and the bandits fall to his feet betting forgiveness. Bassi comes on and blesst the marriage Stradella and Leonore's.

#### Semiramide

#### Gioacchino Rossini (1792-1868)

In Babylon. Semiramide, the frightful queen, with help from her lovehaver, Assur, has murderd the husband King Nino, who in the second akt stands up from his grabe and annonces Semiramide downfall. Semiramide not having enough of Assur for lovehaver also loves Arsace, a yong youth, a soldier in her army who should be a Scythe but is workly Sermiramde son. Arsace loves Azema. In the end everbody together, Semiramide, Assur, Arsace in Ninos grabe. Semiramide stands herself between Assur and Arsace who tries to merder his and herselves is stabed to make now Arsace king like Nino says before.

#### Lakme

#### Leo Delibes (1836-1891)

Nearby the Indisch garden lives Nilikantha who keeps the Hindoo temple. Nilikantha tells Hindoos soon English invaders thrown away. Prayer from Lakmé daughter Nilikanthas, so beautifull he is afraid for her. He is going on journey so say Lakmé must guard tempel and outland visitors to temple must be toted. Englisch people are coming. Frederic and Gerald, Englisch officers come in to garden. Freceric telling everybody from Nilikantha and beautifull doghter and Gerald is excited. Frederic makes pictures of Lakmé's jewels. Kalmé again singing and Frederich sticks himself in the bushes so she does'nt see. But she does see his yet. She does not make him fear and he goes away. Nilikantha coming back and bersting for anger while sacred ground has been stepped on by Englischmen.

Bazaar. All mixed people. Nilikantha and Lakmé looking for Englisch offizers over all Gerald. He makes her to sing song so he show himself and make vengeance. He comes. But warning from Lakmé send him away but he stays and Nilikantha stabes he but he is not heavy wounded.

Lakmé keeping Gerald in forest and they makes swears of love on each other. Frederic seeing blood in forest endecks the house in forest and telling Gerald obligation as Englisch offizer to underpress an uprising. When Lakmé returns with water Gerald is different when he hears marching soldiers. He stands up from the bed and she know his love not stronger than England. She takes gift and Nilikantha comes very anger. But Lakmé making swears that (continued on p. 47)

Leontyne Price

"The most beautiful soprano voice in the world today." —London Daily Express





HER FINEST PERFORMANCES ARE AVAILABLE ON

Leontyne Price · Franco Corelli Robert Merrill · Mirella Freni Herbert von Karajan / Vienna Philharmonic Vienna State Opera Chorus · Vienna Boys Choir

RECORDS AND TAPES

ANDERSON = BACH = BEETHOVEN = GERSHWIN = GRIEG = MAHLER = PUCCINI RAVEL = RIMSKY-KORSAKOFF = STRAUSS = TCHAIKOVSKY = WAGNER





0

## Here's your chance to compare your cigarette against True for both tar and nicotine.

5311380000 4317

me

Tearand compare.

MC2.

9:0 .RAT ...

NG,

-igarett

True regular: 12 mgs.tar, 0.6 mgs.nicotine. Chances are there's an ad for your cigarette in this magazine. So just tear out the coupon below and check your numbers with True's. You'll be surprised at how low True's numbers really are. But, after all, True is lowest in both tar and nicotine of the 20 best-selling cigarettes-Regular and Menthol. 1001 0110 001110000 real of the real of th



Regular: 12 mg. "tar", 0.6 mg. nicotine, Menthol: 13 mg. "tar", 0.7 mg. nicotine, av. per cigarette, FTC Report, Aug. 71.



#### LIVE, PLAY, VACATION AT TYROLIAN VILLAGE

Be the Envy of the World

Designed in an authentic Swiss-Bavarian motif, surrounding Ski Incline, nestled among tall, towering pines . . . Tyrolian Village is for the activist. Master-planned in a manner of the Swiss countryside that has maintained its beauty for over 600 years, Tyrolian Village was conceived to preserve the atmosphere that you seek in a beautiful lake Alpine area.

Tyrolian is built around Ski Incline, only 4 miles from Lake Tahoe, the beaches and boating . . . and just 2 miles from two golf courses and the best entertainment in the world!

Find out how ownership of the best Lake Tahoe has to offer can pay off in fun and pleasurable living!

NOW AVAILABLE. BEAUTIFUL CHALET SITES TO MAKE YOUR FUTURE DREAMS COME TRUE! Tyrolian Village, Inc.., P.O. Box 975, San Francisco, California 94101.

### I would like to be the Envy of the World!

- I am interested in:
- □ view lots
- □ tax shelter opportunities

I understand there is no cost or obligation for this information.

Name		111
Address		
City		
State	Zip	



Forty-Ninth Annual Season Sept. 10 - Nov. 28, 1971 War Memorial Opera House

#### Officers

R. Gwin Follis Chairman of the Board

William H. Orrick, Jr. President

Robert A. Hornby Vice President

Richard K. Miller Vice President

James D. Robertson Treasurer

Robert C. Harris Secretary

#### **Board of Directors**

Mrs. Joseph L. Alioto **Ernest Arbuckle** Philip S. Boone Arthur Merrill Brown, Jr. John M. Bryan Mrs. Harry Camp, Jr. Edward W. Carter Mrs. Marquis Childs A. W. Clausen Richard P. Cooley Mrs. Joseph D. Cuneo Reid W. Dennis Robert Di Giorgio Mrs. Dewey Donnell Rudolph J. Drews Mrs. Lennart G. Erickson R. Gwin Follis Edward H. Gauer **Robert Gerdes** George B. Gillson William W. Godward Prentis Cobb Hale Richard C. Ham Mrs. Richard C. Ham Mrs. Lawrence W. Harris Robert C. Harris Marco F. Hellman Jay Holmes Robert A. Hornby Mrs. Thomas Carr Howe Fred G. Hudson, M.D. Jerome W. Hull Jaquelin H. Hume Edgar F. Kaiser Edward D. Keil William F. Knowland Roger D. Lapham, Jr. Robert C. Leefeldt

Mrs. Davies Lewis George S. Livermore Mrs. Carl Livingston Mrs. Dan E. London Robert A. Magowan William C. Matthews John Metcalf Wilson Meyer Aimé Michaud Otto N. Miller Richard K. Miller Mrs. Alan H. Nichols **Ernst Ophuls** William H. Orrick, Jr. Rudolph A. Peterson Mrs. Louis A. Petri Mrs. Stanley Powell James D. Robertson Arthur Rock Mrs. William Roth A. E. Sbarboro James H. Schwabacher, Jr. Mrs. Louis Sloss Emmett G. Solomon Ralph J. A. Stern Mrs. Richard C. Swig Henry F. Trione Mrs. Nion R. Tucker Mrs. John A. Vietor Brooks Walker, Jr. Mrs. Richard C. Walker Mrs. Edmond C. Ward Whitney Warren F. Hornsby Wasson Mrs. Paul L. Wattis Dr. Alejandro Zaffaroni Harold L. Zellerbach

#### ADMINISTRATION

Kurt Herbert Adler General Director

Ruth Allison Felt Administrative Assistant

Richard Rodzinski Artistic Assistant

Matthew Farruggio Company Coordinator

John Priest Technical Director

D. M. Azinoff Comptroller

Evelyn Crockett Executive Assistant

Patrick Blake Publicity Director

Peggy Dunlap Fund Drive Coordinator

Peter J. Botto Ticket Sales Manager

#### ADMINISTRATIVE STAFF

Craig Palmer Assistant Publicity Director

Koraljka Lockhart Publicity Assistant

John Olsen Accountant

William Matthews Box Office Treasurer

Elizabeth Bakewell Arthur Bentley Helen Burstein Olivia Burton Virginia Jung Therese Netter Nanci Reynolds Vikki Standing Helga Weiss Office



Crystal blossom with sapphires, 14k gold, 500.

Rose quartz blossom with diamonds in 18k gold, 500.

class en

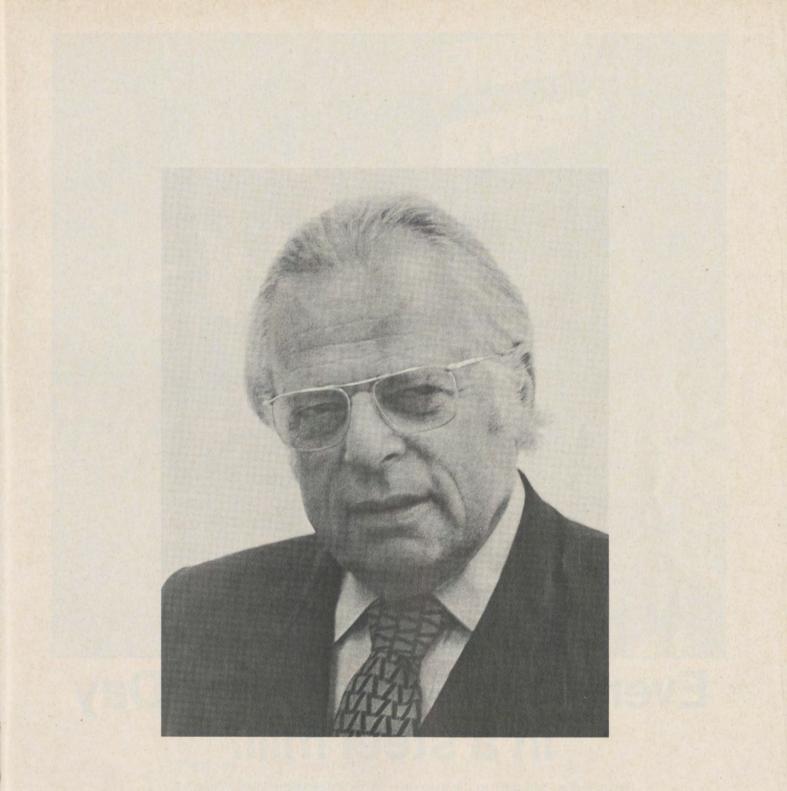
Crystal blossom with diamonds, 18k gold, 600. GUMP'S own flower brooches

designed with a delicacy and charm derived from precious stones and carved frosted petals of crystal and rose quartz

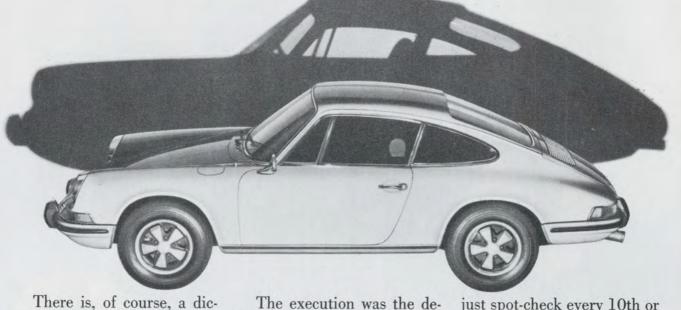
250 Post Street · San Francisco

83

Crystal blossom with a diamond and green jade leaves in 14k gold, 400.



KURT HERBERT ADLER General Director



There is, of course, a dictionary difference.

But Dr. Ferry Porsche sees it another way.

Artist or engineer, there is always a result. And that result is always judged 2 ways: on idea, and on execution.

So it is under Dr. Ferry Porsche that we build the Porsche 911.

The idea was that a man should be able to transport himself in an exquisite piece of machinery, with enormous safety, ease and control. The execution was the design, making, and assembly of thousands of parts of metal. And every part had to make a contribution to the idea.

This left no room for the normal tricks of car making.

It meant forming much of the car on workbenches, and finishing most of it by hand.

It meant ignoring the accountant's cry for cost reductions ("You can make this part cheaper and it'll be almost as good...").

It also meant we wouldn't

just spot-check every 10th or 20th engine. (We run every one on the test bench before it's put in the car—then run it again on a test track before the car leaves the plant.)

The result is a car with incredible balance and performance. A car that has won repeatedly in competition racing—even beating cars with more powerful engines.

The 911 didn't win those races on the racetrack. They were won much earlier.

On idea. And execution.

## "Leonardo da Vinci was considered first an artist, then an engineer. What is your opinion, Dr. Porsche?"

"Is there any difference?"



Conductors	Richard Bonynge, Carlo Felice Cillario, Christoph von Dohnanyi*, James Levine, Charles Mackerras, Jean Perisson, Nino Sanzogno*, Otmar Suitner, Silvio Varviso, Charles Wilson*	
Chorus Director	Francesco Prestia	
Musical Supervisor	Otto Guth	
Assistant for Artists	Philip Eisenberg	
Musical Staff	Monroe Kanouse, Alan Lewis, Terry Lusk, George Posell, Susan Webb*	
Boys Chorus Director	Madi Bacon	
Stage Directors	Tito Capobianco, Piero Faggioni**, Matthew Farruggio, Ghita Hager, Paul Hager	
Assistant Stage Directors	Virginia Irwin, Jacques Karpo	
Assistant Stage Manager	Elisa Ronstadt	
Production Assistant	Parker Young*	
Choreographers	Carlos Carvajal, Lew Christensen, Nancy Johnson	
Ballet Mistress	Nancy Johnson	
Productions designed by	Leni Bauer-Ecsy, Paolo Bregni**, Lloyd Burlingame, Toni Businger, Thomas Colangelo, Jr., David Mitchell*, Roberto Oswald**, Pier Luigi Pizzi*, Jean-Pierre Ponnelle, Wolfram Skalicki, Paul Walter**, Davis L. West	
Costumes designed by	Hal George*, Rolf Gerard, Erni Kniepert, José Varona*	
Art Director and Lighting Designer	Joan Larkey*	
Costumers	Goldstein & Company	
Wardrobe Department	Craig Hampton, Patricia Bibbins, David Barnard, Jack Cook, Jay Deck, Barbara Eyslee, Joe Harris, Betty Kelly, Al Lorenti, Mary Perata, Ada Philpot, Virginia Tracy	
Wig and Makeup Department	Richard Stead, Lilli Rogers, Laurence Cannon, Rex Rogers, Marvin Fortier, Don Le Page, Charles Mullen, Leslie Sherman	
Rehearsal Department	Robert C. Austin*, Margery Moore*, Martha Munro	
Super Department	Al Niemi*	
Scenic Construction	Pierre Cayard	
Scenic Artist	Shelley Bartolini*	
Master Carpenter	Michael Kane	
Master Electrician	George Pantages	
Master of Properties	Ivan J. Van Perre	
Technical Assistant	Larry Klein*	
Broadcast Coordinator	Dina Smith	
Official Photographers	Ken Howard, Hank Kranzler, Jay Mitchell, Pete Peters, Charles Woods	
Graphic Design	Graphic Communications Center	
Graphic Design	compare communications center	
TECHN	NICAL STAFF FOR WAR MEMORIAL OPERA HOUSE	

Master CarpenterThomas SalyerMaster ElectricianJack PhilpotMaster of PropertiesPerrie Dodson

## "Someday I'll take you to the Costa Brava to live. But until then..."

Perfume, \$6.50 to \$500/Eau Arpege Atomiseur, \$7.50/Dusting Powder, \$5



VI ME

As long as you mean it-Promise her anything but give her Arpege. By Lanvin

HOWARD K. SKINNER



Betty Allen\* Martina Arroyo\* Sandra Bush\* Ariel Bybee Sona Cervena Irene Dalis Helen Donath\*\* Julia Emoed-Wallace\* Edna Garabedian\* Gwen Jones\* Sena Jurinac Teresa Kubiak\*\* Evelyn Lear

Theo Adam\* Lorenzo Alvary James Atherton\* Gabriel Bacquier\* Ara Berberian Philip Booth\* Aldo Bottion\* Bruce Brewer\* Stuart Burrows Steve Covington\* **Geraint Evans** Ezio Flagello William Fleck\* Nicolai Gedda Josef Hopferwieser\*\* Orva Hoskinson Mark Howard\* Manfred Jungwirth\*\* Carolyn Lewis Margarita Lilova Christa Ludwig\* Shigemi Matsumoto Ljiljana Molnar-Talajic Donna Petersen Leontyne Price Arlene Saunders Anja Silja Beverly Sills Joan Sutherland Huguette Tourangeau\* Helen Vanni

James King **Raymond Manton** James McCracken James McCray\* Raymond Michalski\* Allan Monk **Richard Mundt\*** Cornelis Opthof\* Luciano Pavarotti loe Pinedo\* John Reardon\* Kenneth Riegel\* Thomas Stewart Daniel Sullivan\* Ragnar Ulfung Iohn Walker\* Ingvar Wixell Raymond Wolansky Bruce Yarnell\*

\*San Francisco Opera debut \*\* American debut



Last February 20 the San Francisco Opera, the cultural life of the City and myself, personally suffered a great loss with the death of Howard Skinner.

Mr. Skinner was appointed manager of the San Francisco Opera in 1951 and became my close associate in administering the Company when I took over from Maestro Merola in 1953. From the very beginning our relationship was a most rewarding one, at both the personal and professional levels.

He had a deep understanding and love for music although he was not himself a musician. Especially important to him was the development of new audiences, particularly young people. In his capacity as manager of the San Francisco Symphony, in which he served from 1937 to 1964, he was instrumental in founding the Symphony Forum. He worked with many groups to bring young people to the Opera and introduced our present system of student rush tickets.

When it came to diplomacy and understanding in dealing with creative personalities, Howard Skinner had few equals. He formed close friendships with many of our artists and maintained correspondence with them throughout the world. And the same desire to be of help is a quality of his that the many who dealt with him will no doubt recall. He was also a great raconteur, with an endless repertoire of fascinating anecdotes drawn from his many years with the Opera and Symphony, and also from his experiences as a young world traveller. A native San Franciscan, he had a keen sense of the City and its people. It is regrettable that he did not write a chronicle of San Francisco from his point of view.

He is sadly missed.

Everything in Music for Everyone in Music



Quality Since 1887

PIANOS ORGANS BAND INSTRUMENTS-Complete **GUITARS** Acoustic, Handmade, Electric AMPS PERCUSSIONS AUDIOS HiFi, Tape/Cassette, Radio, TV SHEET MUSIC **Classic & Methods** MTA's Complete Syllabus ACCESSORIES Many well-known makes

> SALES - RENTALS REPAIRS

LESSONS (Private and Group)

YAMAHA MUSIC CENTER Division of Yamaha International Corporation

157 Geary St., S.F. (Next to City of Paris)

392-8375 Open 'til 9 p.m. on Mon. & Tues.

### SAN FRANCISCO )PFRA

#### **1st Violin**

Stuart Canin Concertmaster Zaven Melikian Ferdinand F. Claudio Ervin Mautner Silvio Claudio **Ezequiel Amador** Mafalda Guaraldi John Wittenberg Lennard Petersen **Ernest Michaelian** Harry Moulin George Nagata

#### 2nd Violin

Felix Khuner Principal Herbert Holtman Zelik Kaufman Bruce Freifeld Everett O'Bannon William Rusconi Frederick Koegel Michael Sand **Reina Schivo** 

#### Viola

**Rolf Persinger** Principal Detlev Olshausen Lucien Mitchell Asbjorn Finess Hubert Sorenson David Smiley Carol Garrett

#### Cello

Robert Savre Principal **Rolf Storseth** Mary Claudio Catherine Mezirka Tadeusz Kadzielawa Helen Stross

#### Bass

Assistant Concertmaster

Philip Karp Principal Charles Siani Carl Modell Donald Prell Michael Burr

#### Flute

Walter Subke Principal Lloyd Gowen Gary Gray

#### Piccolo

Lloyd Gowen

#### Oboe

James Matheson Principal **Raymond Duste** Allyson Christensen

#### **English Horn**

**Raymond Duste** 

#### Clarinet

Philip Fath Principal Frealon N. Bibbins **Donald Carroll** 

#### **Bass Clarinet**

Frealon N. Bibbins Donald Carroll

#### Bassoon

Walter Green Principal Jerry Dagg **Robin Elliott** 

#### Orchestra 1971

#### Contrabassoon

**Robin Elliott** 

#### **French Horn**

Ralph Hotz Associate Principal James Callahan Max Mazenko Jeremy Merrill

#### Trumpet

**Donald Reinberg** Principal Edward Haug Chris Bogios

#### Trombone

John E. Meredith Principal Willard Spencer John Bischof

Tuba

Floyd Cooley

Timpani Roland Kohloff

#### Percussion

Llovd Davis Peggy Cunningham Lucchesi

#### Harp

Ann Adams Marcella De Cray

Librarian

Lauré Bice

Personnel Manager

Thomas Heimberg

The Baldwin is the official piano of the San Francisco Opera

## WINSTON'S DOWN HOME TASTE! So Real, So Rich, So Good.

## Winston tastes good like a cigarette should.



Nins

FULL RICH Fobacco Flavor

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health.

19 mg. "tar", 1.3 mg. nicotine av. per cigarette, FTC Report AUG. '71.

If you had wings, you could be anyplace you wanted to be. Wandering through a castle in Puerto Rico. Or wondering at the pleasure palaces of Miami. Experiencing the serenity of Canada's Laurentians. Or sensing the excitement of California's Los Angeles. You could gather gold from a Bermuda sunset. Or silver in a Mexican village. Share the celebration of an island called Manhattan. Or the solitude of an island in the Bahamas. We will be your wings. To these places. To 107 different cities, countries and islands that make Eastern the second largest passenger carrier of all the airlines in the free world.



"The Wings of Man" is a registered service mark of Eastern Air Lines. Inc.



#### Chorus

Giovanna Szymkun Alma Wells Carolyn Wilson Sally Winnington Arlene Woodburn Garifalia Zeissig

Winther Andersen Theodore Bakkila Richard B. Barager J. Stephen Bowes Erik Brewer Jan Budzinski Joseph Ciampi Harry Clark Angelo Colbasso Winn Czerny Peter Van Derick\* Harry M. De Lange James Eitze\* Stan Gentry

#### Ballet

Allyson Segeler

Donald Eryck Joel Harrison Glen Hasstedt

#### **Boys Choristers**

Rick Hoit Leonard Kalm Zachary Klett Dana Martin

John L. Glenister\* Colin Harvey\* L. Bartlett Hayes Alva Henderson John Hudnall Jonathan Huie Rudy Jongberg Conrad Knipfel Eugene Lawrence\* Edward Lovasich Kenneth MacLaren Robert McCracken Tom McEachern Bruce McGowen John Miller\* Thomas Miller Pierce Murphy Eugene Naham\* Don Neely Stuart Ockman Charles Pascoe Al Rodwell Robert Romanovsky John Segale Conrad Sorenson **Richard Styles\*** James C. Stith James Tarantino Randolph E. Thatcher William Tredway\*

Doug Hevenor Terry Koch Anton E. Ness

John Daniel Lordon Ron Ruge Edward Rumberger **Richard Uptegrove** 

Mark Muldrow Jeremy Renton Scott Spiller David Stein Joel Wizansky



If your taste is for lightness, call for Vat 69 Gold Label. If you prefer the classic taste, call for Vat 69 Traditional. You can't missbecause both bear the timehonored Vat 69 name.

100% BLENDED SCOTCH WHISKIES, 86-86.8 PROOF. SOLE DISTR. U.S.A. MUNSON SHAW CO., N.Y., N.Y.

Kathy Anderson Candida Arias Gloria Bakkila Doris Baltzo Josephine Barbano Dorothy Bogart\* Walda Bradley Norma Bruzzone Kristine Comendant Cynthia Cook Louise Corsale\* **Peggy Covington** Carol Denyer-Bradley Jennifer Herring Lisa Louise Hill Phyllis Huie Anne Lacier Tamaki McCracken Anne Moore Irene Moreci Ramona Mori Sheila Newcombe Jean Ostrander Rose Parker Christina Reber Cecilia Sanders Dolores San Miguel Lola Simi Claudine Spindt

Arlene Adams\*

**Christine Bennett** Dierdre Carlson Ann Marie De Angelo Carolyn Houser Judanna Lynn Leila Parello Carla Sealander

**Robert Calvert** 

John Harper

Kevin Henry

Kevin Hill

Is your estate in order? If you think it is just because you've made a Will, you might be wrong.

This is why. In all probability, here's what your widow would get: A life insurance payment. A social security payment. A profit-sharing or pension plan payment. A savings account or two. Some miscellaneous stocks and bonds. Bits and pieces. Odds and ends. They'd dribble in slowly. And they could dwindle away quickly.

But suppose you lumped those assets together. They'd add up to enough money to make money.

Suppose you made a Security Pacific Bank trust part of your Will. You'd incorporate your entire estate into one

neat portfolio.

And here's what your widow would get:

A good regular income. In one monthly check. For a good long time. That's because Security Pacific Bank's trust specialists have a proud record in managing estates to support the people they're supposed to support. And the result is a great many well-provided-for widows.

Now. Once again. Is your estate really in order? Think about it.

SECURITY PACIFIC BANK



## Trusts are for men who don't want their widows to live on odds and ends.

### REPERTOIRE 1971 SEASON

**Opening Night** Friday, September 10, 7:45 MANON (MASSENET) Sills, Lewis, Jones, Bush, Corsale/Gedda, Berberian, Ulfung, Monk, Howard, Fleck, Pinedo, Sullivan, Miller, Tredway Conductor: Perisson Production: Capobianco Designers: Mitchell, George, Larkey Choreographer: L. Christensen

Saturday, September 11, 7:45 DER ROSENKAVALIER (STRAUSS) Jurinac, Ludwig, Donath, Garabedian, Emoed-Wallace, Lewis, Jones, Bush, Adams/ Jungwirth, Wolansky, Gedda, Ulfung, Monk, Fleck, Atherton, Hoskinson, Pinedo, Sullivan, Van Derick, Glenister, Naham, Styles, Lawrence, Boys Choristers Conductor: Varviso Production: P. Hager Designers: Bauer-Ecsy, Colangelo

Sunday, September 12, 2:00 MADAMA BUTTERFLY (PUCCINI) Kubiak, Vanni, Jones/Burrows, Yarnell, Atherton, Manton, Mundt, Howard, Harvey Conductor: Levine Stage director: Farruggio Designers: Businger, West

Tuesday, September 14, 7:45 DER ROSENKAVALIER (STRAUSS) Same cast as September 11, except Riegel for Gedda

Wednesday, September 15, 8:00 MADAMA BUTTERFLY (PUCCINI) Same cast as September 12

Friday, September 17, 7:45 DER ROSENKAVALIER (STRAUSS) Same cast as September 11

Saturday, September 18, 8:00 MADAMA BUTTERFLY (PUCCINI) Same cast as September 12

Sunday, September 19, 2:00 MANON (MASSENET) Same cast as September 10

Tuesday, September 21, 8:00 MADAMA BUTTERFLY (PUCCINI) Same cast as September 12

Wednesday, September 22, 7:45 DER ROSENKAVALIER (STRAUSS) Same cast as September 11

Friday, September 24, 8:00 MADAMA BUTTERFLY (PUCCINI) Same cast as September 12

Saturday, September 25, 8:00 MANON (MASSENET) Same cast as September 10

Sunday, September 26, 2:00 Last performance this season DER ROSENKAVALIER (STRAUSS) Same cast as September 11, except Riegel for Gedda

Wednesday, September 29, 8:00 MANON (MASSENET) Same cast as September 10

Friday, October 1, 7:00 In memory of Robert Watt Miller, late President of the San Francisco Opera Association

DIE MEISTERSINGER VON NURNBERG (WAGNER) Saunders, Vanni/Adam, King, Evans, Flagello, Walker, Wolansky, Berberian, Atherton, Manton, Hoskinson, Pinedo, Monk, Howard, Mundt Conductor: Suitner Production: P. Hager Designers: Oswald, Larkey Choreographer: Johnson

Saturday, October 2, 8:00 MADAMA BUTTERFLY (PUCCINI) Same cast as September 12

Sunday, October 3, 2:00 MANON (MASSENET) Same cast as September 10

Tuesday, October 5, 8:00 The English Opera Group in A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM (BRITTEN) Vyvyan, Cantelo, Morelle, Maia/Bowman, Molloy, Tear, Allum, Dickerson, Leeming, Luxon, Morgan, Brannigan, Holmes, Lumsden Conductor: Bedford Stage director: Graham Designer: Luzzati

Wednesday, October 6, 7:00 ... DIE MEISTERSINGER VON NURNBERG (WAGNER) Same cast as October 1

Friday, October 8, 8:00 Last performance this season MANON (MASSENET) Same cast as September 10

Saturday, October 9, 7:00 DIE MEISTERSINGER VON NURNBERG (WAGNER) Same cast as October 1

Sunday, October 10, 2:00 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM (BRITTEN) Same cast as October 5

Tuesday, October 12, 7:00 DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG (WAGNER) Same cast as October 1

Wednesday, October 13, 8:00 EUGENE ONEGIN (TCHAIKOVSKY) Lear, Garabedian, Vanni, Petersen/Stewart, Burrows, Berberian, Walker, Booth, Sullivan, Van Derick Conductor: Mackerras Production: P. Hager Designers: Walter, Larkey Choreographer: Carvajal

Friday, October 15, 8:00 Last performance this season A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM (BRITTEN) Same cast as October 5

Saturday, October 16, 8:00 EUGENE ONEGIN (TCHAIKOVSKY) Same cast as October 13

Sunday, October 17, 2:00 Last performance this season DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG (WAGNER) Same cast as October 1

Tuesday, October 19, 8:00 EUGENE ONEGIN (TCHAIKOVSKY) Same cast as October 13

Friday, October 22, 8:00 EUGENE ONEGIN (TCHAIKOVSKY) Same cast as October 13

Saturday, October 23, 8:00 IL TROVATORE (VERDI) Price, Lilova, Petersen/King, Wolansky, Mundt, Pinedo, Lawrence Conductor: Cillario Production: P. Hager Designers: Skalicki, West

#### Pineau de la Loire

A unique bottling of a noble white grape from the cellars of The Christian Brothers



Some of the grapes here in our Napa Valley vineyards have more distinguished names than others. Pineau de la Loire is most descriptive-for this is the grape of the Touraine district in France's Loire Valley.

In its homeland, it produces wines of a fresh, sprightly character. I have been intrigued by capturing this promise. By setting aside all of its limited crop, and fermenting it very slowly, to retain all of the fruitiness of the grape, Pineau de la Loire has yielded an exceptionally charming wine. It is aged to full maturity in vat and bottle and is now ready to be enjoyed at vour table.

With its splendid name and noble heritage Pineau de la Loire is a worthy accompaniment to the finest meal. Its medium body and soft, fruity flavor are especially suited to foods that are not too heavily spiced. Shellfish, sole or a light meat are suggestions. It should be served chilled, of course.

Pineau de la Loire is "Estate Bottled." On our wines this Bottlea. On our solely means the grapes are solely from our own vineyards. The cuvee number is another designation of its individually controlled production. It is priced at about \$3.00 a bottle. Should your wine merchant fail to have it, you may write to me.

Parother Limothy J.S.C.

Brother Timothy, F.S.C., Cellarmaster The Christian Brothers Winery Napa Valley, California

Worldwide Distributors: Fromm and Sichel, Inc. San Francisco, California

### When I say Chrysler gives every Imperial a road test, I don't mean they just drive it around the block.



## They give it a road test.

I've seen the way Chrysler builds cars; they really care about their product. And when it comes to the Imperial, they don't stop with just building it. They run it through a road test that gives it over 100 different checks. From the windshield wipers to the transmission.

If it's not right, they don't want you to have it. That's nice to know when you spend that kind of money for a new car.



Look inside an Imperial. Examine some of the things they check during the road test. The way the seats work. The fit of the glove box door. The operation of the windows.

Then, feel the carpeting and the upholstery. Sit behind the wheel and look around you. I think the things you can see will tell you something about the way this car's put together.







If everybody would do as much as the automobile industry is doing to clean up our environment, we'd be well on the way to solving many of our problems.

Chrysler has already done a lot to cut down pollution.

And now they've developed a new electronic ignition system that does away with the points and condenser that can wear out. You can order it on every Chrysler.

It helps keep the engine tuned longer. And a tuned engine means a cleaner exhaust.



You're washing your car, you poke at a little spot and a chunk of rust falls off. Ever have that happen to you?

Well, the Chrysler people have been doing something to help keep that from happening. They dip their car bodies in special solutions to help prevent corrosion.



Coming through with the kind of car America wants.

That's their slogan this year. And I think that's the kind of car they're building. One that lasts longer and works better than anything they've ever built before.

I drive an Imperial. What else? It's big and beautiful and plush ... and my snooty friends love to

sit back in it. But the important thing to me is the way Chrysler puts these cars

together. They want this car to last. And I think that's the kind of car America wants. Sunday, October 24, 2:00 Last performance this season MADAMA BUTTERFLY (PUCCINI) Same cast as September 12

Tuesday, October 26, 8:00 IL TROVATORE (VERDI) Same cast as October 23

Wednesday, October 27, 8:00 UN BALLO IN MASCHERA (VERDI) Arroyo, Donath, Dalis/Pavarotti, Bordoni, Mundt, Booth, Monk, Pinedo, Sullivan Conductor: Mackerras Stage director: Faggioni Designer: Burlingame

Friday, October 29, 8:00 IL TROVATORE (VERDI) Same cast as October 23 except Michalski for Mundt

Saturday, October 30, 8:00 UN BALLO IN MASCHERA (VERDI) Same cast as October 27

Sunday, October 31, 2:00 Last performance this season EUGENE ONEGIN (TCHAIKOVSKY) Same cast as October 13

Tuesday, November 2, 8:00 UN BALLO IN MASCHERA (VERDI) Same cast as October 27

Wednesday, November 3, 8:00 IL TROVATORE (VERDI) Same cast as October 23 except Michalski for Mundt

Friday, November 5, 8:00 UN BALLO IN MASCHERA (VERDI) Same cast as October 27

Saturday, November 6, 8:00 LULU (BERG) Silja, Cervena, Jones, Petersen/Reardon, Hopferwieser, Ulfung, Alvary, Yarnell, Walker, Mundt, Sullivan Conductor: Dohnanyi Production: P. Hager Designers: Bauer-Ecsy, West

Sunday, November 7, 2:00 Last performance this season UN BALLO IN MASCHERA (VERDI) Same cast as October 27

Tuesday, November 9, 8:00 LULU (BERG) Same cast as November 6

Friday, November 12, 8:00 MARIA STUARDA (DONIZETTI) Sutherland, Tourangeau, Bybee/Burrows, Opthof, Berberian, Sullivan Conductor: Bonynge Production: Capobianco Designers: Pizzi, Larkey

Saturday, November 13, 8:00 IL TROVATORE (VERDI) Molnar-Talajic, Dalis, Jones/King, Wolansky, Berberian, Pinedo, Lawrence Conductor: Cillario Production: P. Hager Designers: Skalicki, West

Sunday, November 14, 2:00 LULU (BERG) Same cast as November 6

Tuesday, November 16, 8:00 MARIA STUARDA (DONIZETTI) Same cast as November 12

Wednesday, November 17, 8:00 **iL TABARRO** (PUCCINI) Price, Allen, Bybee, Lewis/Bottion, Bacquier, Manton, Fleck, Covington, Pinedo Conductor: Sanzogno Stage director: Faggioni Designers: Bregni, Larkey

#### CARMINA BURANA (ORFF)

Matsumoto, Bybee, Lewis, Jones/Wolansky, Brewer, Covington, Pinedo, Sullivan, Booth, Fleck, Boys Choristers Conductor: Sanzogno Stage director: G. Hager Designers: Ponnelle, Colangelo Choreographer: Carvajal

Friday, November 19, 8:00 Last performance this season LULU (BERG) Same cast as November 6

Saturday, November 20, 8:00 IL TABARRO (PUCCINI) CARMINA BURANA (ORFF) Same casts as November 17

Sunday, November 21, 2:00 MARIA STUARDA (DONIZETTI) Same cast as November 12

Tuesday, November 23, 8:00 IL TABARRO (PUCCINI) CARMINA BURANA (ORFF) Same casts as November 17

Wednesday, November 24, 8:00 MARIA STUARDA (DONIZETTI) Same cast as November 12

Thursday, November 25, 8:00 Special Thanskgiving Day Performance IL TROVATORE (VERDI) Molnar-Talajic, Dalis, Jones/McCracken, Wolansky, Berberian, Pinedo, Lawrence Conductor: Wilson Production: P. Hager Designers: Skalicki, West

Friday, November 26, 8:00 Last performance this season IL TABARRO (PUCCINI) CARMINA BURANA (ORFF) Same casts as November 17

Saturday, November 27, 8:00 Last performance this season MARIA STUARDA (DONIZETTI) Same cast as November 12

Last Performance of the Season Sunday, November 28, 2:00 IL TROVATORE (VERDI) Same cast as November 25 Repertoire, casts and dates subject to change

#### San Francisco Opera Broadcasts

Friday, November 5 UN BALLO IN MASCHERA

Tuesday, November 16 MARIA STUARDA

Friday, November 19 LULU

Friday, November 26 IL TABARRO/CARMINA BURANA



AM 1550



Please check newspaper radio listings for time of broadcast.



100% GRAIN NEUTRAL SPIRITS

## The most important judge of our performance is you.

Crocker Bank.



#### **Executive Committee**

MRS. ALAN H. NICHOLS Chairman MRS. IOSEPH D. CUNEO MRS. KIRK FREDERICK MRS. JAMES McCLATCHY MRS. IAN G. TURNER MRS. DONALD N. PRITZKER MRS. EDWARD GRIFFITH

Vice-Chairmen

Secretary Treasurer Ex-Officio Member

#### Members-at-large

MRS. M. WARREN DEBENHAM, JR. MRS. DONALD G. FISHER MRS. CARL LIVINGSTON MRS. PAUL W. McCOMISH MRS. ROBERT WATT MILLER MRS. N. H. PARISH

#### **Opera Guild Student Matinees**

A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM (in English) Britten Thursday, October 7, at 1:00 Friday, October 8, at 1:00

IL TROVATORE (in Italian) Verdi Tuesday, October 26, at 1:30 Friday, October 29, at 1:30 Wednesday, November 3, at 1:30

#### WAR MEMORIAL OPERA HOUSE

(Owned and operated by the City and County of San Francisco through the Board of Trustees of the War Memorial)

> HONORABLE JOSEPH L. ALIOTO Mayor, City and County of San Francisco

#### TRUSTEES

FRED CAMPAGNOLI President MRS. JOSEPH L. ALIOTO PHILIP S. BOONE MRS. JOSEPH D. CUNEO GEORGE T. DAVIS PRENTIS COBB HALE

> JOSEPH J. ALLEN Managing Director

GREGORY A. HARRISON Vice President SAM K. HARRISON MOSES LASKY WILSON MEYER MRS. MADELEINE H. RUSSELL

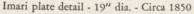
DONALD J. MICHALSKE Executive Secretary and Assistant Managing Director

Buffet service in basement promenade, dress circle and box tier on mezzanine floor during all performances Opera glasses are available for rent in the lobby

#### **PATRONS ATTENTION PLEASE!**

Fire Notice: There are sufficient exits in this building to accommodate the entire audience. The exit indicated by the lighted "exit" sign nearest your seat is the shortest route to the street. In case of fire please do not run—walk through that exit.

For lost and found information inquire at check room no. 3 or call 621-6600, 8:00 a.m. to 4:30 p.m.





If you are one of the many people tired of poor quality, then DAHL'S has a special meaning to you. Visit us, browse through our extensive collection of antique and decorative furniture, accessories, and objects of art.

You will always find pride in quality and care in selection at either of our two locations, at the lake, 353A Grand Avenue, Oakland or 279 O'Farrell, San Francisco, across from the Hilton Hotel.

We promise a pleasurable experience.



Some people visit a muscum - others visit Dahl's

## The culturally deprived.

Some people go all their lives without trying J&B Rare Scotch and never miss it. But then some people never know about O'Neill or Pinter either.



86 Proof Blended Scotch Whisky © 1971 Paddington Corp., N.Y. 10020



### **Carnelian Room**

Dining elegance in San Francisco Haute Cusine, Superb Service, Magnificent view of the entire Bay Area Free parking for dinner...Reservations 433-7500 Bank of America World Headquarters A distinguished restaurant by "Davre's"





The 1971 San Francisco Opera season will be remembered as one which created unprecedented levels of enthusiasm and anticipation right from the moment the repertoire and major casting were announced. Kurt Herbert Adler and his staff have fashioned a season which, as one writer commented "is the stuff from which an opera-lover's dreams are spun." And you, our audiences, have responded with the heaviest advance demand both for subscriptions and individual performance tickets, in our forty-nine year history.

Perhaps the most remarkable aspect of this season is the superb roster of singers, conductors, directors and designers which Maestro Adler has assembled. An essential ingredient of the special magic of the San Francisco Opera is to be found in his combination of "super stars," important artists new to our stage and the fine young singers whose careers have developed through the affiliated operations of the San Francisco Opera Auditions, the Merola Opera Program, Western Opera Theater and Spring Opera Theater.

This season will be remembered, too, for the establishment of a series of live, stereophonic broadcasts of complete performances from our stage. These broadcasts, scheduled for a number of Friday evenings during the season, will be carried on the AM and FM facilities of KKHI. They are being presented through a grant from the Standard Oil Company of California, and the splendid cooperation of the artists, choristers and orchestral musicians and the unions involved. To all we offer our heartfelt thanks.

The magnificent new production of *Manon* was made possible through the sponsorship of the Metropolitan Life Insurance Company and a gift from James D. Robertson. The scenery and costumes for our new *II Tabarro* are a gift from Cyril Magnin. We are deeply grateful to them for their generosity. We also wish to thank the many contributors to the Robert Watt Miller Memorial Fund for the new production of *Die Meistersinger von Nürnberg* in Mr. Miller's memory.

Other important highlights of this season include the American stage premiere of Maria Stuarda, our first performances of Eugene Onegin and the initial visit to our shores of the English Opera Group of the Royal Opera, Covent Garden in their delightful production of A Midsummer Night's Dream as part of the celebration of British Week in San Francisco.

Unfortunately, our financial situation remains perilous. Even if we do better at the box office than last year's record 95% attendance, we will still have a continuing difficult financial problem. Our annual Fund Drive is the only way we can bridge the gap between our income and expenses. We have been able to maintain the Fund Drive goal at the same level as last year, \$550,000, but every penny of this substantial sum must be raised and, if possible, exceeded if we are to continue as one of the finest international opera companies in the world.

As we look forward to the celebration of the Company's Golden Anniversary next year, we must rely on the generous financial help of every friend of the San Francisco Opera.

WILLIAM H. ORRICK, JR. President, San Francisco Opera Association

## Jaguar V-12: The ultimate cat



The reason: Jaguar's new aluminum 12-cylinder engine. Quite possibly, the most exciting automotive development in a decade.

The inherently balanced nature of the V-12 configuration produces an almost uncanny smoothness. There is an absence of vibration even at low speeds. And yet the V-12 can hit 70 m.p.h. with such sinuous grace that one hardly experiences the sensation of motion.

But what's so important is not the absolute power it is capable of producing but the delivery of that power through an exceptionally wide range. Result: the ultimate cat performs as well in congested city traffic as on a wide-open thruway.

Some specifics:

(1) The engine displaces only 326 cubic inches and yet develops 314 horsepower for an efficient displacement-to-power ratio.

(2) In the V-12's flathead design, the cylinders have a large bore and the pistons a short stroke for higher potential power and longer engine life.

(3) The new transistorized ignition system employs an electronic distributor with no contact points to wear or foul. Significance: a major cause of engine tuneups is eliminated.

Additional virtues: The fully independent suspension with "anti-dive" geometry to counter front-end dipping. Rack-and-pinion steering, power-assisted with 3.5 turns lock to lock. Four-wheel disc brakes, also power-assisted and self-adjusting.

The Jaguar 2 + 2 with the revolutionary V-12 engine is here now. See the ultimate cat at our showroom. And, for a sight you'll never forget, look under the hood.

## Jaguar V-12

## **BRITISH MOTOR CARS**

1200 Van Ness Ave., San Francisco, California 776-7700

ROLLS-ROYCE · JENSEN · JAGUAR · LOTUS · MG



## It was Deauville, Monte Carlo, The Grand Tour, and Mumm was the word.

The era is gone. Except for us. Today you can still buy the finest champagne the world has ever known.

Mumm's the word. Always will be.



IMPORTED BY BROWNE VINTNERS COMPANY, NEW YORK, N.Y., AND SAN FRANCISCO, CALIF.

WEDNESDAY EVENING, NOVEMBER 17, 1971, AT 8:00 SATURDAY EVENING, NOVEMBER 20, 1971, AT 8:00 TUESDAY EVENING, NOVEMBER 23, 1971, AT 8:00 FRIDAY EVENING, NOVEMBER 26, 1971, AT 8:00

IL TABARRO

Opera in one act by GIACOMO PUCCINI

Text by GIUSEPPE ADAMI

Based on DIDIER GOLD'S "La Houppelande" (Copyright G. Ricordi & Co.— By arrangement with Belwin-Mills Publishing Corp.)

Giorgetta LEONTYNE PRICE Michele **GABRIEL BACQUIER\*** Luigi ALDO BOTTION\* Il Tinca RAYMOND MANTON Il Talpa WILLIAM FLECK Song vendor JOE PINEDO Two voices CAROLYN LEWIS STEVE COVINGTON La Frugola **BETTY ALLEN\*** Two lovers ARIEL BYBEE STEVE COVINGTON

An organ grinder, longshoremen, midinettes

\*\* American debut \* San Francisco Opera debut

TIME AND PLACE: BEGINNING OF THE CENTURY; BANKS OF THE SEINE.

We gratefully acknowledge a generous gift from Mr. Cyril Magnin, given in memory of his father Joseph Magnin, which made this new production of "Il Tabarro" possible.

followed by

Conductor NINO SANZOGNO\*

Stage director PIERO FAGGIONI

Designer PAOLO BREGNI\*\*

Lighting and resident designer JOAN LARKEY

Scenic artist KENNETH MacCLELLAND

Costumers GOLDSTEIN & CO.

Chorus director FRANCESCO PRESTIA

Musical preparation PHILIP EISENBERG

First performance Metropolitan, New York, December 14, 1918

First San Francisco Opera performance September 29, 1923

## SUTHERLAND-BONYNGE LONDON RECORDS The Royal Family of Opera

Also available:

Christmas release:

Donizetti: L'ELISIR D'AMORE with Luciano Pavarotti, Dominic Cossa, Spiro Malas OSA-13101 Meyerbeer: LES HUGUENOTS JOAN SUTHERLAND -FRENCH OPERA GALA Handel: MESSIAH Bellini: NORMA Mozart: DON GIOVANNI **Delibes: LAKME** Donizetti: THE DAUGHTER OF THE REGIMENT Gounod: FAUST Bellini: LA SONNAMBULA Bellini: I PURITANI Bellini: BEATRICE DI TENDA Rossini: SEMIRAMIDE Handel: ALCINA **RUSSIAN JEWELS** THE AGE OF BEL CANTO COMMAND PERFORMANCE JOY OF CHRISTMAS THE GOLDEN AGE OF OPERETTA JOAN SUTHERLAND SINGS NOEL COWARD

#### Conductor NINO SANZOGNO

Stage director **GHITA HAGER** 

Designers JEAN-PIERRE PONNELLE THOMAS L. COLANGELO, JR.

Costumers GOLDSTEIN & CO.

Chorus director FRANCESCO PRESTIA

Choreographer CARLOS CARVAJAL

Musical preparation SUSAN WEBB

First performance Frankfurt, June 8, 1937

First San Francisco Opera performance (American stage premiere) October 3, 1968

## CARMINA BURANA

(IN MEDIEVAL GERMAN AND LATIN)

Cantiones Profanae in one act by CARL ORFF

(Copyright B. Schott's Söhne-By arrangement with Belwin-Mills Publishing Corp.)

> An old poet Three young coquettes

Young couple in love

First drinker Second drinker A Burgundian lady A Burgundian troubadour Friends of the troubadour

RAYMOND WOLANSKY ARIEL BYBEE CAROLYN LEWIS **GWEN JONES GWEN JONES** PHILIP BOOTH RAYMOND WOLANSKY **BRUCE BREWER\*** SHIGEMI MATSUMOTO RAYMOND WOLANSKY STEVE COVINGTON JOE PINEDO STEPHEN JANZEN DANIEL SULLIVAN WILLIAM FLECK PHILIP BOOTH

Solo dancers:

Corps de ballet CHRISTINE BENNETT, ANTON E. NESS Auxiliary ballet

Members of the San Francisco Opera Boys Chorus, MADI BACON, director

\* San Francisco Opera debut

Scene 1-Fortune rules the world Scene 2—Springtime Scene 3—A tavern Scene 4-The Court of Love Scene 5-Fortune rules the world forever

#### PLEASE DO NOT INTERRUPT THE MUSIC WITH APPLAUSE

No one will be seated while the performance is in progress THE USE OF CAMERAS AND ANY KIND OF RECORDING EQUIPMENT IS STRICTLY FORBIDDEN Performance length approximately two and a half hours

#### The Story of "Il Tabarro"

London's world of Opera:

"A Midsummer Night's Dream". Benjamin Britten conducts it, and every great name in the English operatic world appears on this London recording. Three records.

"II Tabarro". Renata Tebaldi, Mario del Monaco and Robert Merrill make up the cast. It is the "Tabarro" to own. One record.

"Der Rosenkavalier". If there is an award that this magnificent set has not won, it probably hasn't been created. Regine Crespin, Yvonne Minton, Manfred Jungwirth, Helen Donath, Georg Solti. Four records.

London and Opera. The words have become synonymous.

See us now. Special prices prevail.





Now Six Bay Area Stores To Serve You

SAN FRANCISCO.	
BERKELEY	
MENLO PARK	
SAN JOSE	99C N. Redwood Ave.
SAN JOSE	319 Eastridge Center
SAN MATEO	.3555 El Camino Real

On a barge in the river Seine, Giorgetta serves wine to the stevedores who work for her husband, the barge-owner Michele. The men dance with her as an organ-grinder plays. Frugola, wife of Talpa, comes aboard to show Giorgetta what she has scavenged. Tinca goes off to get drunk. Frugola sings of a cottage in the country, reminding Giorgetta and Luigi of their Parisian suburb, Belleville. When they are alone, Giorgetta and Luigi arrange to meet that night. She will light a match as a signal that all is clear. When Luigi has gone Michele comes out and asks Giorgetta why she is so cold to him; since their baby died she no longer wants him near her. Giorgetta repulses him and goes below. Michele tries to determine who her lover is. Talpa is married, Tinca is too old, Luigi asked that day to be dropped off in Rouen. He vows that when he finds out he will kill the man. He takes out his pipe and strikes a match. Luigi, thinking it is Giorgetta's signal, jumps aboard and is caught. Michele forces him to admit he is Giorgetta's lover and strangles him, covering the body with his cloak. Giorgetta comes up on deck and coyly asks to come near to Michele. "Under my cloak?" he asks. "Yes, you used to say it hid joy and sorrow." "And sometimes crime!" Michele cries, pulling away the cloak and throwing Giorgetta down on the body of her dead lover.

#### **Carmina Burana**

Orff selected a number of texts of the Benedictbeuern manuscript under one general and four individual aspects. The main theme is the "Wheel of Fortune", the ups and downs of human life, which would seem to be so unmotivated at times, if it were not for the functioning of an implacable and blind power—Fortune. This is reflected in the framing chorus "O Fortuna." In "Fortune plango vulnera", individual people muse about the influence of Fortune in their own lives. This is illustrated by figures of a medieval clockwork with the Totentanz motive.

The second aspect of Orff's selection is spring and youth, which dominate "Primo vere" and "Uf dem Anger", the second part of the production. It deals with the blossoming of spring and the awakening of youth. Young people meet, dance, fall in love; there are moments of estrangement, longing, flirting with others and returning to the old loves. The basic mood is youthful, joyful and optimistic.

But, the hopes of spring do not all come true; disappointment and delusion enter somewhere along the line. They lie between the second and third part: "In Taberna". People get together in a tavern, not understanding why life treats them so badly, and they seek escape in rebellion and drinking. In "Estuans interius", one of the men speaks about his doubts, but only gets sneered at by his companions. A friend of his sings him the "Swan Song", which is about a wild swan who ends up being served as a meal. He makes it clear that the song symbolizes his friend's decline. The latter, challenged, declares himself the Abbot of Cucany and proclaims he will now drink all he can and rob all he can get. He is hailed by the men and they all explode into a wild drinking song.

In the fourth part, the "Cour d'amour" (Course of Love), we are taken to the world of courtly love-making. There is no deep involvement, but the art of courting and flirting is developed to perfection. Masked courtiers flirt with each other, young pages make ironical comments, a lady waits for her lover to appear. When he arrives, he plays out all the registers of courting, encouraged by his friends. It begins as a game, but becomes increasingly serious in the process. Sensuality and desire appear and lead to outbursts of joy. Gradually, the game approaches the border of love, but just as it is about to reach it, Fortune interferes and drives the lovers apart. We are taken back to the initial thought: "Fortuna imperatrix mundi"—Fortune is the ruler of the world.

#### Il Tabarro and Carmina Burana

#### by Stephanie von Buchau

The juxtaposition of Puccini's II Tabarro and Carl Orff's Carmina Burana on the operatic stage offers the listener an attractive and painless lesson in the musical aesthetics of the first quarter of the 20th century. Puccini represents opera at its paradoxically high-low point of development. High, because the method and means had reached a tremendous sophistication; and low because this sophistication had nearly organized itself out of existence. The future looked dim indeed. (It is well to note that in this particular case by "opera" one means essentially Italian opera as it was practiced at the end of the 19th century and first 25 years of the 20th. Germanic opera of the same period, with its Wagnerian insistence that the symphonic qualities of the orchestra carry the emotional burden, is germane to a discussion of Puccini and Orff only in so far as it too had reached an ultimate sophistication, but of orchestral rather than vocal means.)

Sophistication, in Webster's meaning of "altered by worldly knowledge; changed from natural simplicity" was exactly what Orff and his contemporaries (Hindemith, Stravinsky, Bartok) rebelled against. Orff once said: "In all my work, my final concern is not with musical but with spiritual exposition." Good Jungian child that he is, he early saw that the spiritual qualities of the World Theater which he chose to depict (almost all Orff's works are for theater) required music purged of illusionary intellectualism; music that spoke to the collective, immediate, imaginative world of the spirit.

In no way must this exposition of Orff's meanings be taken as an attack on Puccinian methods of creating theater. It is not the place of a major operatic institution, which San Francisco surely is, to "takes sides" for one vision against another. Rather, by presenting Puccini and Orff side by side, works which are on the surface antithetical, the Opera fulfills its function of entertaining and instructing its audience. There have been those, of course, who vociferously have attacked Orff and lauded Puccini, or vice versa. The humanist need do neither; he need only accept the riches laid before him and consider himself lucky to be so stimulated.

Puccini's essential method of stimulation is to present a story of melodramatic passion, to speed it forward with irresistible vocal melodies, to orchestrate it with clever, detailed skill and to surround the concoction with an atmosphere so palpable that it works almost as well on a recording as it does in a theater. *Il Tabarro* (The Cloak) is no exception; rather it is a perfect illustration of these principles.

The first third of a trilogy of operas called *II Trittico, Tabarro* was written by Puccini in 1916, based on a contemporary French play by Didier Gold. The other two operas of the *Trittico* took a few years longer to organize and the whole was premiered at the Metropolitan Opera on December 14, 1918. While Gianni Schicchi has always been the favorite of the three, there are those who recognize Tabarro for the "little masterpiece" it is (Spike Hughes); even those who go so far as to call it Puccini's most perfect opera.

Il Tabarro opens with typical Puccinian scene-setting. While the orchestra repeats an undulating theme which suggests the Seine river in Paris, distant sounds of a tug whistle and automobile horn are heard. An organ grinder plays a waltz made to sound terribly out of tune by playing the "octaves" in the melody a seventh apart. Conversation flows listlessly. Giorgetta, wife of the bargeowner, dances with the stevedores and serves them wine. A ballad-monger sings in the distance, the "song of Mimi" which Puccini cannot resist punning on-each verse ends with a quote of "Mi chiamano Mimì" from La Bohème.

La Frugola, a rag-picker married to one of the stevedores, arrives and gives Giorgetta a comb from her bundle. They discuss Frugola's cat, a Syrian grey named Caporale who is referred to in the English libretto variously as a Siamese and an Angora-a small sidelight on the dangers of taking translations too seriously. Caporale has a simple philosophy: it is better to be master of a shack than servant in a palace; and he is particularly fond of beef heart. These irrelevant details, while having nothing to do with the dramatic situation, do not intrude but rather flesh out and give gentle humanity to the characters. Frugola sings a little ditty about a dreamed for cottage in the country, husband lying in the sun and Caporale at her feet.

With the end of this tune the action of the opera begins. Puccini has so successfully captured the atmosphere of Parisian river life that he doesn't need to bother with much more—though a little later he introduced two strolling lovers and a cornet solo from a distant barracks just to remind us where we are. From now on it is one set piece after another. Giorgetta and Luigi, her lover, sing two duets: the first rapturously hailing the suburb of Belleville where they were raised, the second tense and nervous, ending with Luigi crying that he will kill rather than share her with another man and make her a jewel of the drops of blood. The passage, with its reiterated high G-sharps is one of the most demanding Puccini ever wrote for tenor.

Michele and Giorgetta sing a beautiful, sad duet with the baritone leading the way (unusual for Puccini who gave Michele the best music he ever wrote for baritone voice) and, after she leaves, Michele sings the opera's one "big" aria, "Nulla, silenzio," in which he goes from quiet anguish to raging mania at the thought of Giorgetta's unfaithfulness. He lights his pipe and Luigi, mistaking the light for Giorgetta's prearranged signal that all is clear, jumps aboard, is caught and strangled. Then the title The Cloak becomes apparent as Michele hides the body under his cloak and, when Giorgetta comes on deck, rips it back to expose the dead body of her lover.

There is perhaps nothing better to wipe out the breathtaking horror of this piece of grand guignol than the life-affirming excitements of Orff's scenic cantata, Carmina Burana. Though it was written in 1935, Carmina Burana is definitely a product of the kind of artistic thinking which was a direct result of the extreme sophistication of musical theater at the turn of the century. Based, as I have indicated, upon the magic assumption that the more simple and primitive the music is, the more it will sink into (or erupt out of) the auditor's subconscious, Carmina Burana uses the "devices" of repetition and percussion to make its musical point and of gesture in combination with symbol to make its theatrical point. If this sounds unnecessarily complicated, it is merely because composers can no longer, however much they desire to, approach music with a tabula rasa. They must actively seek simplification, and their methods are sometimes extraordinarily involved. But the theatrical result is simplicity itself and instantly direct in its effect on the audience. Orff would be the first to agree that if the effect is not immediate, then the piece is a failure.

Based on a series of medieval poems which were discovered hidden in a Benedictine monastery and published in 1847 in the original medieval Latin, German and French, Carmina Burana (literally, "songs of the Benedictines") is also part of a trilogy, Orff's Trionfi which also includes Catulli Carmina and Trionfo di Afrodite. Carmina Burana is composed of three sections enclosed within a repeated (continued)

# First in San Francisco

Some 47 years ago Dean Witter & Co. opened its first office in San Francisco. Since then we've opened 76 branches and now serve investors and industry from London to Honolulu. Our headquarters remain on "Wall Street-West" (45 Montgomery Street). Wars, depressions, bull and bear markets have not changed our basic philosophy, first expressed many years ago by Dean Witter:

"The most valuable asset of an investment firm is its good name. Let us do everything we can to protect it and let us not allow profit to distort our judgment. We have a sacred trust to protect our customers. In the long run those firms which survive and prosper are those who maintain conservative policies and put their customers' interests first."

# DEAN WITTER & CO.

Member New York Stock Exchange, Inc. San Francisco: 45 Montgomery Street • Four Maritime Plaza Division offices San Francisco Los Angeles New York Chicago

# SPECIAL EVENTS

# **Opera Previews**

Presented by the Junior League of San Francisco, Inc. Public invited free of charge Miyako Hotel, Post and Laguna Streets Imperial Room—11 a.m.

September 9 MANON Speaker: Stephanie von Buchau

Curran Theater-11 a.m.

September 28 DIE MEISTERSINGER Speaker: Speight Jenkins

October 7 EUGENE ONEGIN Speaker: Robert Commanday

November 5 LULU Speaker: John Rockwell

November 12 MARIA STUARDA Speaker: Michael Barclay

Presented by Opera ACTION South Peninsula Chapter, Palo Alto Castilleja School Lounge Bryan and Kellogg Streets

September 16—8:00 p.m. MANON Speaker: Marie Gibson

Oak Creek Club Palo Alto, 10 a.m.

September 30 DIE MEISTERSINGER Speaker: Speight Jenkins

October 7 A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM Speaker: Sandor Salgo

October 21 EUGENE ONEGIN Speaker: Royal Stanton

November 11 CARMINA BURANA IL TABARRO Speaker: John Rockwell

Presented by Opera ACTION Marin County Chapter Marin Art and Garden Center Ross, 8:30 p.m.

September 16 DER ROSENKAVALIER Speaker: Stephanie von Buchau

September 30 DIE MEISTERSINGER Speaker: Speight Jenkins

October 14 IL TROVATORE Speaker: Harold Rosenthal

October 28 MARIA STUARDA Speaker: Karen Monson

Sausalito Women's Club Sausalito, 2:00 p.m.

October 21 UN BALLO IN MASCHERA Speaker: Stephanie von Buchau Presented by the Jewish Community Center 3200 California Street San Francisco, 8:15 p.m.

September 27 EUGENE ONEGIN Speaker: Michael Barclay

October 25 LULU Speaker: Heuwell Tircuit

Presented by the San Jose Opera Guild American Savings and Loan Bldg. Americana Room 1285 Lincoln Avenue San Jose, 10:00 a.m.

September 24 MANON Speaker: Marie Gibson

October 1 DIE MEISTERSINGER Speaker: Speight Jenkins

October 8 EUGENE ONEGIN Speaker: John Rockwell

October 29 LULU Speaker: John Rockwell

November 12 CARMINA BURANA IL TABARRO Speaker: John Rockwell

November 19 MARIA STUARDA Speaker: Marie Gibson

### SAN FRANCISCO OPERA SACRAMENTO PERFORMANCE

November 8, 8:00 p.m. Memorial Auditorium IL TROVATORE (Verdi) in Italian Presented by the Sacramento Opera Guild

## THE SAN FRANCISCO BOYS CHORUS

Serving the San Francisco Opera and the youth of the Bay Area since 1948

San Francisco Boys Chorus 333 Franklin Street San Francisco, California 94102 Tel. 431-5450

September 25, 2:30 p.m. Paul Masson Mountain Winery, Saratoga San Francisco Boys Chorus Benefit Performance Teresa Kubiak, guest soloist General Admission \$3.75; Sponsors \$10.



### Il Tabarro and Carmina Burana (continued)

chorus, "O fortuna." This great outcry against the implacable Wheel of Fortune is followed by the first section: "In Springtime" and "On the Green". The use of ostinato (a repeated figure), the extreme range of dynamics and the strophic forms of many of the songs reinforce their simple preoccupations.

The second section, "In the Tavern" begins at a gallop with a baritone solo which is followed by the tenor song of the roasted swan (a noble bird reduced to the trivial "meal on a platter"). The chorus to each verse, with its syncopations on "Miser, miser," balances this piece between absurd sentiment and hilarity. In keeping with the anti-church feeling of the poems, the baritone, as the Abbot of Cucany, delivers a plainchant sermon on the living habits of the depraved and hopeless. (No wonder these poems stayed hidden for six centuries!) The full male chorus, rising by steps on the word "Bibit" (drinks), and accompanied by the crescendo in the orchestra, brings the section to a close with a vulgar shout.

The third section, "Cour d'amour," is as wide a contrast as possible from the first two. It is a medieval Court of Love introduced by strings, bells and boys' pure voices. For the first time the soprano soloist sings, long melismas marking her part. A baritone solo elegantly depicts the atmosphere of courtly love which has been developed into an art.

The soprano part goes higher in "Stetit puella" and reaches the stratosphere in "Dulcissime" in which the formal coloratura gives the lie to the directness of the words: "My sweetest one, I gave myself totally to you." The final number of the section is "Blanziflor et Helena," a hail to Venus for full chorus and orchestra which rises to a climax and, the fullness of life explored, at a crash of the tam-tam modulates back into the "O fortuna" chorus which began the work.

Fortuna, Empress of the world, triumphs even over love. You might say that the same thing happened in *II Tabarro*. Michele's striking the match was just one more turn of the wheel. Disparate as these works are in intention and method, in their ultimate exploration of the human condition they are not so far apart after all.

Stephanie von Buchau has been Music and Dance Editor of San Francisco Magazine since 1964. She has also published articles in Music and Musicians, Opera News, Musical America and Opera.

# SAN FRANCISCO OPERA FUND DRIVE

The generosity of the major contributors to the 1970/71 Fund Drive, listed below, is sincerely appreciated. Space does not allow us to list the many hundreds of persons whose contributions were less than \$500.00. Without their assistance grand opera as we know it in San Francisco could not continue.

### \$5,000 and Over-Business Patrons

Crocker National Bank Crown Zellerbach Foundation Foremost-McKesson Foundation, Inc. Kaiser Services Metropolitan Life Insurance Company Pacific Gas and Electric Company Pacific Telephone and Telegraph Retail Dry Goods Association of San Francisco San Francisco Clearing House Association Standard Oil Company of California

## \$2,500 - \$4,999-Business Patrons

American Potato Company Bechtel Foundation Broadway-Hale Stores, Inc. Fireman's Fund American Foundation International Business Machines Corporation Pacific Lighting Corporation Santa Fe Railway Foundation Levi Strauss Foundation Syntex Labs, Inc. Tribune Publishing Company World Airways, Inc. Xerox Corporation

# \$1,000 - \$2,499—Business Benefactors

Ampex Corporation Blyth and Company, Inc. Coldwell Banker and Company Del Monte Corporation Di Giorgio Corporation Consolidated Freightways Foundation Emporium Capwell Company Fibreboard Foundation Marsh and McLennan, Inc. McKinsey and Company, Inc. Shell Companies Foundation, Inc. Stauffer Chemical Company Foundation Teledyne Charitable Trust Fund Transamerica Corporation United States Steel Foundation Utah Construction and Mining Company Union Oil Company of California

# \$500 - \$999-Business Donors

The Adolph's Foundation Roy Anderson Associates, Inc. Booz-Allen and Hamilton, Inc. Great Western Savings and Loan Association Industrial Indemnity Company International Business Machines Corporation Price Waterhouse Company Stecher-Traung-Schmidt Corporation Title Insurance and Trust Company Touche, Ross and Company United States Leasing Corporation Williams and Burrows, Inc. Dean Witter & Co.

# \$5,000 and Over-Sustaining Patrons

The Bothin Helping Fund Estate of Mrs. George T. Cameron Estate of Mary West Cook Mr. & Mrs. Malcolm Cravens Lauder Greenway Mrs. L. W. Harris Mr. & Mrs. Marco F. Hellman Mr. & Mrs. Jay Holmes The William G. Irwin Charity Foundation Mrs. Em Eccles Jones Mr. & Mrs. Edgar F. Kaiser Cyril Magnin Estate of Leon K. Manaster Mrs. Robert Watt Miller Robert Watt Miller Memorial Fund Robert M. Moore The Roscoe and Margaret Oakes Foundation Spelman Prentice James D. Robertson Lurline B. Roth Charity Foundation Mr. & Mrs. Otto H. Teller Whitney Warren Dr. & Mrs. Alejandro Zaffaroni Zellerbach Family Fund

#### \$1,000 - 4,999-Benefactors

Mayor & Mrs. Joseph L. Alioto Mr. & Mrs. K. K. Bechtel Mrs. G. Grace Benoist Mrs. Walter H. Bentley Mr. & Mrs. Joseph Blumenfeld Mr. & Mrs. John N. Breeden Mrs. Ernest R. Bridgwater Mrs. E. E. Brownell Mr. & Mrs. Carleton F. Bryan Mr. & Mrs. John M. Bryan Mrs. Edith E. Bundy Mrs. William Cameron Mr. & Mrs. Harry Camp, Jr. Mr. & Mrs. Henry Cartan Ralph K. Davies Reid W. Dennis Mr. & Mrs. Dewey Donnell Dean E. Eggertsen El Dorado Foundation Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Charles Devoe Field Mr. & Mrs. W. H. Fisher Mrs. Herbert Fleishhacker, Jr. Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker R. Gwin Follis Foundation Alfred Fromm Fund Col. & Mrs. Allen Griffin Mr. & Mrs. Richard E. Guggenhime Mr. & Mrs. Walter A. Haas Mrs. Crescent Porter Hale Mr. & Mrs. Newton Johnston Hale Prentis Cobb Hale Mrs. Charles L. Harney/The Harney Foundation Mr. & Mrs. Robert C. Harris Mr. & Mrs. Edward T. Harrison William Randolph Hearst Foundation Mrs. Griffith Henshaw Mr. & Mrs. Jack H. How Mr. & Mrs. Jaquelin H. Hume Miss Marion Huntington Walter S. Johnson Mrs. Charles Kendrick Mr. & Mrs. J. R. Kiely Estate of Percy L. King Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Mr. & Mrs. Daniel E. Koshland Mrs. Jesse Koshland Mrs. Charles B. Kuhn Mr. & Mrs. Roger D. Lapham, Jr. Dr. Mary H. Layman Mr. & Mrs. Edmond W. Littlefield Mr. & Mrs. John S. Logan Mr. & Mrs. Robert A. Magowan Mr. & Mrs. Robert A. Magowan Mr. & Mrs. Victor L. Marcus Mr. & Mrs. E. O. McCormick Mr. & Mrs. Richard K. Miller Mr. & Mrs. William H. Orrick, Jr. David and Lucille Packard Foundation Mr. & Mrs. F. Ward Paine Mr. & Mrs. Louis A. Petri Mrs. Stanley Powell Mr. & Mrs. J. Cornelius Rathborne, III Arthur Rock Dr. & Mrs. Alan J. Rosenberg Mrs. Madeleine Haas Russell Mr. & Mrs. A. E. Sbarboro Mrs. Robert H. Scanlon Mrs. Maud Hill Schroll Mrs. James H. Schwabacher James H. Schwabacher, Jr.

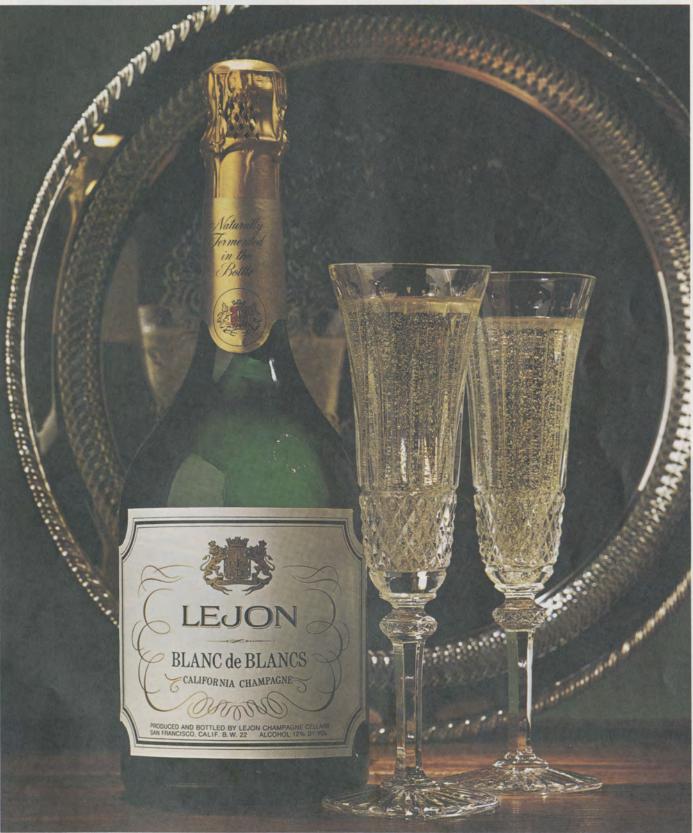
Mr. & Mrs. Floyd C. Shank Howard K. Skinner Memorial Fund Frank D. Stout Louise and Walter Sullivan Foundation Frank M. Tack Mrs. Nion Tucker Mr. & Mrs. Daniel Volkmann, Jr. T. B. Walker Foundation, Inc. Mrs. Willis J. Walker Mr. & Mrs. Craig Wallace Mrs. Paul Wattis Paul L. Wattis Memorial Fund Mrs. Lyndon C. Whitaker Mrs. Dean Witter Mr. & Mrs. Harold L. Zellerbach Mrs. J. D. Zellerbach

#### \$500 - 999 Donors

Robert Baer, M.D. Mrs. D. P. Barrett Mr. & Mrs. Alfred X. Baxter Mrs. Charles R. Blyth John L. Bradley Mrs. Starr Bruce California Arts Society Mr. & Mrs. John B. Cella, II Mr. & Mrs. Robert S. Colman Mrs. D. Stephen Coney Mr. & Mrs. Oswald E. Cooper Dr. William H. Crocker Mr. & Mrs. Robert Di Giorgio Mr. & Mrs. Bruce Dohrmann Eric B. Dohrmann Mr. & Mrs. George C. Dyer Mr. & Mrs. Milton H. Esberg, Jr. Mrs. Alexander Field Mr. & Mrs. Alfred J. Gagnon Mrs. L. Henry Garland Mr. & Mrs. Edward H. Gauer Elsa T. Guggenhime Trust Mrs. Lucia Anderson Halsey Mr. & Mrs. Edward M. Hamilton Mr. & Mrs. Harry Hastings Horace Osgood Hayes Mrs. Frederick J. Hellman Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe Fred G. Hudson, M.D. Joseph J. Hughes Sam Husbands, Jr. Dora D. Ide Mr. & Mrs. George F. Jewett, Jr Mrs. Bruce Kelham Mr. & Mrs. J. W. Komes Lakeside Foundation Mrs. Roger D. Lapham Edmund Wattis Littlefield Foundation Mr. & Mrs. Richard B. Madden The Atholl McBean Foundation Mr. & Mrs. Merl McHenry Mrs. Gregor C. Merrill Mr. & Mrs. John R. Metcalf Mr. & Mrs. Otto E. Meyer Mr. & Mrs. Otto N. Miller Paul A. Miller Mr. & Mrs. Frederick A. Moller E. P. Moore Mr. & Mrs. Peter Morrison Mrs. Dorothy Spreckles Munn Mr. & Mrs. Thomas K. Procter Mrs. Raymond Schubert Dr. Sol Shnider Mr. & Mrs. Roy L. Shurtleff Mrs. Eleanor Sloss Mrs. Louis Sloss Bryant M. Smith Mrs. Ferdinand C. Smith Mr. & Mrs. Augustus Taylor, Jr Mr. & Mrs. Alfred Tomlinson Mr. & Mrs. Henry F. Trione Mr. & Mrs. Brooks Walker Mr. & Mrs. Brooks Walker, Jr. Mr. & Mrs. Edmond C. Ward Mr. & Mrs. Palmer Wheaton Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr. Mr. & Mrs. J. Perry Yates We wish to thank the television and radio

We wish to thank the television and radio stations of the Bay Area for their donation of air time for the San Francisco Opera and its affiliates.

# Introducing Lejon Blanc de Blancs.



In the finest tradition of Premium Champagnes, Lejon Blanc de Blancs is naturally fermented in the bottle. Made only from select white grapes, this Champagne is lighter in body, with a sensitive delicate taste.

> Lejon. For people who know something about Champagne. And, also, something about Life.



"I never thought I'd feel that way about a car, but I can't imagine parking our Mercedes-Benz where something might happen to it."

1740 Van Ness Avenue San Francisco Telephone 673-9109

EUROPEAN MOTORS, LTD. Mercedes-Benz 2915 Broadway Oakland Telephone 832-6030

# WHO'S WHO



BETTY ALLEN, a favorite with such leading conductors as Bernstein, Stokowski, Dorati, Leinsdorf, Solti and the late Charles Munch, is considered one of the most versatile and polished artists to emerge from the younger generation of American singers. Born in Campbell, Ohio, she went to college with the idea of becoming a translator, but soon concentrated on music and proceeded to win a number of prizes and scholarships. Miss Allen's operatic debut came in 1964 when she sang Jocasta in Stravinsky's Oedipus Rex at the Teatro Colon in Buenos Aires. She has since returned to South America three times for extensive tours, and was twice named "Best foreign artist of the season" in Argentina. In the Bay Area, Miss Allen sang with the Oakland Symphony, the Spring Opera of San Francisco (Azucena in the 1966 Il Trovatore) and the Cabrillo Festival (Sextus in a concert version of La Clemenza di Tito).



**LORENZO ALVARY** returns to San Francisco Opera after a ten-year absence and will portray Schigolch in Berg's *Lulu*. He studied law at the University of Budapest (his native city) and Geneva, and was noticed as a singer by the late Bruno Walter who signed him for the Vienna State Opera. Alvary joined San Francisco Opera in 1940 and the Metropolitan Opera in 1942. Through the years, he has become known for his character interpretations. He has also sung with the Chicago and Philadelphia opera companies, as well as in Vienna, Stuttgart, Berlin, Paris, Venice, Naples, Genoa and Buenos Aires.



GABRIEL BACQUIER, new to San Francisco Opera audiences, is widely known through many of his excellent recordings, some of which are the complete Don Giovanni (title role), La Damnation de Faust, Le Nozze di Figaro, Manon, Les Huguenots and Lakme. He has just recorded Les Contes d'Holfmann with Joan Sutherland and Les Pêcheurs de Perles with Nicolai Gedda. Master of a vast repertoire, Bacquier has sung extensively at the Metropolitan. His most recent appearances included Scarpia in Tosca (Paris, Metropolitan), Le Nozze di Figaro (Covent Garden), Otello (Berlin), Don Giovanni (Monaco and Covent Garden) and Lesur's Andres del Sarto (Rouen). During the 1971/72 season, he will do Faust and Samson et Dalila at the re-opening of the Paris Opera, Falstaff at Buenos Aires, Pelleas et Melisande at La Scala and another Samson et Dalila at the Metropolitan.



ARA BERBERIAN returns for his sixth consecutive season during which he will sing six roles, notably those of Prince Gremin in Eugene Onegin, Count des Grieux in Manon and Cecil in Maria Stuarda. He has performed leading roles with the New York City, New Orleans, Houston, Philadelphia, Pittsburgh and Cincinnati Operas. Berberian is also one of the busiest oratorio and concert artists in the country and has performed with every major orchestra in the United States and Canada. His television credits include Berlioz' L'Enfance du Christ and the title role in Laderman's Galileo.



**RICHARD BONYNGE**, internationally established as an expert on 19th century music, has revived many long-neglected and almost forgotten operas by Bellini, Rossini, Doni-zetti, Haydn and William Shield. His interest in the music of this period developed from study, in his native Sydney, with the accompanist of the celebrated soprano Nellie Melba. In 1950, Bonynge moved to London, abandoned a pianistic career, concentrating on conducting as well as coaching his wife, Joan Sutherland. His official debut on the concert podium took place in Rome in 1962 with the Santa Cecilia Orchestra. His San Francisco Opera debut occurred in 1963 in Bellini's La Sonnambula, and his first assignment at the Metropolitan was in the 1966 performances of Lucia di Lammermoor. Bonynge has conducted in most major opera houses of the world and has made a long list of recordings, which includes opera, ballet and several collections of overtures.



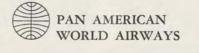
**FRANCO BORDONI,** established in Italy as a top-ranking baritone, is making his San Francisco Opera debut this season. A native of Bologna, he made his first major operatic

# GRAND OPERA TOUR OF EUROPE

Opera lovers are cordially invited to join Peter Hall on his sixth annual Grand Opera Tour departing April 15. In 1972 we will attend performances in



ELITE TRAVEL, 111 Sutter Street San Francisco, CA 94104 Tel: 391-5165





appearance at the local Teatro Comunale in the title role of *Rigoletto* (1968). Bordoni concentrates on the Verdi repertoire, and frequently sings leading roles in *La Traviata*, *Un Ballo in Maschera*, *Il Trovatore*, *Ernani*, *Don Carlo* and *Otello*, as well as title roles in *Simon Boccanegra* and *Nabucco*. Outside of Italy, he has sung in Karlsruhe, Odessa, Kiev, Moscow, Lisbon and at the Vienna State Opera. His first American appearance took place in 1970 when he sang Michele in the Dallas production of Puccini's *Il Tabarro*.



PHILIP BOOTH was born and raised in Washington, D.C. He was a second place winner in the 1970 Metropolitan Opera National Auditions. Shortly after that, he joined Western Opera Theater and appeared in several roles. Extremely active in oratorio performances, Booth and his wife Sandra Bush sang in a special White House performance of *The Messiah* in December 1969 for the President, members of Congress and the White House staff. Recently, Booth portrayed the role of the King of Scotland in Handel's *Ariodante*, staged as part of the opening of the Kennedy Center in Washington, D.C. This fall, the Booth-Bush couple are in their debut season with the San Francisco Opera.



ALDO BOTTION was first heard in the United States in three performances of Rossini's Otello (title role), during the Rome Opera House 1968 tour. A native of Venice, he started his career at the Teatro La Fenice there, followed by roles with the Rome Opera, Milan's La Scala, at the Teatro Comunale of Florence, San Carlo of Naples and Comunale of Bologna. Highlights of his 1970 activities included the role of Amenofi in Rossini's Mosè at Rome and Naples, Alfredo in La Traviata in Munich, Pollione in Norma at the Bregenz Festival and the title role in Suppe's Boccaccio at the Rome Opera. He also sang another Alfredo—to Beverly Sills' Violetta in the Hartford, Conn. Opera Association production of La Traviata.



**BRUCE BREWER** is in the beginning years of what promises to be a most distinguished career. Although he received his Master's Degree in Applied Voice only in 1968, he has already sung in a number of concerts, recitals and operatic performances in the United States, Canada and Europe. During

this year alone, he sang Ferrando in Così fan tutte, Don Ottavio in Don Giovanni and Belmonte in Die Entführung aus dem Serail --all with the Berlin Deutsche Oper. He also sang Belmonte at the Edinburgh Festival—on tour with the Berlin company. In Munich, he took part in performances of Handel's Jephtha and in Madrid, he sang in Bach's St. Matthew Passion conducted by Rafael Frühbeck de Burgos. Brewer also sang at a gala concert in Paris, honoring Mme Nadia Boulanger. For the past two years, he was also a leading soloist with Western Opera Theater.



STUART BURROWS needs no introduction to San Francisco audiences, who claim him as one of their favorites. His opera career started in his native Wales, and in less than five years took him to London's Covent Garden. His roles there included Fenton in Falstaff (which he also sang in San Francisco last year), Don Ottavio in Don Giovanni and Jack in Tippett's The Midsummer Marriage, which he has also recently recorded. By now Burrows is a regularly scheduled singer at most major European opera houses, in-cluding the Vienna State Opera and the Salzburg Festival. This year, he added Elvino in La Sonnambula to his Covent Garden repertoire. Burrows made his debut at the Metropolitan last year as Don Ottavio, and will return there again in 1972. Among his recordings is the just completed role of Leicester in Maria Stuarda.



ARIEL BYBEE, a native of Nevada and a resident of California, was the 1968 winner of the San Francisco Opera Auditions and subsequent member of the Merola Opera Program. In 1969, she studied at Santa Barbara with Lotte Lehmann and in 1970 appeared as *Tosca* with the Utah Civic Opera Company. That same year, Miss Bybee made her San Francisco Opera debut in the role of Anna in Nabucco. This spring, she sang Gretel in the Guild Opera of Los Angeles performances of Hansel and Gretel. Miss Bybee has recorded Varese's Nocturnal with the Utah Symphony under the direction of Maurice Abravanel.



TITO CAPOBIANCO is one of the youngest and most prominent directors in the present-day operatic theater. He has directed opera, drama, ballet and television shows in Europe, Central and South America and throughout the United States. His operatic experience includes over 70 productions, many of which were for the New York City Opera. Some of these are Giulio Cesare, Don Rodrigo, The Tales of Hoffmann, Tosca, Bomarzo, Manon, Le Coq d'Or, Lucia di Lammermoor, Mefistofele, Roberto Devereux and Servant of Two Masters. His most recent successes in Europe have been Verdi's Attila at the Berlin Deutsche Oper, Giulio Cesare at the Hamburg Opera and Mercadante's II Giuramento at the Spoleto Festival. His present projects, in addition to San Francisco's Manon and Maria Stuarda, include Handel's Ariodante for the opening of the Kennedy Center in Washington, D.C., Carmen for the New York City Opera and Aida for the Berlin Deutsche Oper.



SONA CERVENA returns to San Francisco for her ninth consecutive season. Well-known here and abroad for her numerous character portrayals, she will be heard in the demanding role of Countess Geschwitz in Berg's *Lulu*. Miss Cervena was born in Czechoslovakia, where she started her career as an actress, but music soon took first place and she was engaged by the Brno Opera House. After a successful Prague recital, she was offered a contract with the Berlin State Opera, which led to a number of appearances in many European and American cities. Miss Cervena is presently on the roster of the Frankfurt Opera.



CARLO FELICE CILLARIO began his career as a violinist, won the Paganini Prize and devoted several years to intensive concert and teaching activity before dedicating himself to conducting. His teachers included Nicola Cerniatinsky and Georges Enesco, who considered him a favorite pupil. Cillario's long list of conducting assignments includes five seasons at the Lyric Opera of Chicago, four at the Glyndebourne Festival, as well as performances in Buenos Aires, Sydney, Paris, Madrid, London and Barce-lona. He is the founder of the Bologna Chamber Orchestra and the University Symphony of Tucuman in Argentina. During the 1972/73 season, he will make his debut with the Metropolitan Opera, where he will conduct five different operas. Maestro Cillario has made a great number of recordings, including Mozart's Lucio Silla and Ascanio in Alba, both of which have won the "Grand Prix du Disque".



STEVE COVINGTON, a native of Utah, studied voice with Jennie Tourel in New

York. Last year, he took part in the San Francisco Opera Auditions and the Merola Opera Program, returning again this summer as guest tenor for the role of Turiddu in Cavalleria Rusticana. Future engagements include two appearances with the Oakland symphony: in Carmina Burana (December 1971) and in Rossini's L'Occasione fa il ladro (February 1972). Also in 1972, Covington is scheduled to appear in four performances of Carmen with the Utah Symphony, singing the role of Don Jose.



**IRENE DALIS,** the striking mezzo-soprano from San Jose, is in her ninth season with San Francisco Opera. After graduating from the San Jose State College and continuing her musical studies at Columbia University, she won a Fulbright scholarship which took her to Milan. Following her Oldenburg debut as Eboli in Don Carlo, she joined the Berlin Städtische Oper for five years. She was first heard at the Metropolitan in 1957, again as Eboli, and has been a regular artist there ever since. Miss Dalis has made guest appearances in every important European opera house and has sung at the Bayreuth Festival for several seasons, where she was particularly noted as Kundry in Parsifal.



CHRISTOPH VON DOHNANYI is one of the most prominent among the younger generation of European conductors. He originally intended to become a lawyer, but after two years of study in his native Berlin decided to devote himself to music. In 1951, he received the Richard Strauss Prize for conducting and composition. His studies continued in the United States with his grandfather, the well-known composer Ernst von Dohnanyi, both in Florida and at Tangle-wood. In 1953, Dohnanyi was engaged by Georg Solti at the Frankfurt Opera and that same year started his career as opera conductor. Today, he is music director of the Frankfurt Opera and guest conductor in many other opera houses, including the Chicago Lyric, the Vienna State Opera, the Munich Opera and the Bayreuth Festival. Parallel to his operatic career, he is also extremely active as a concert conductor.



**PIERO FAGGIONI** is making his American debut this fall as stage director of Un Ballo

THE BOYS FROM THE JACK DANIEL'S FRONT OFFICE say they've never had their pictures shown. Well, meet the boys from the front office.

Charlie Manley, the one in the middle, can remember when he was our only finance man. But now he has two assistants and a new calculating machine. And he

loves to talk about how he's changed our bookkeeping methods over the years. Of course, when it comes to whiskey we still charcoal mellow it in the slow, old-time way. And, you can be sure, neither Charlie nor anyone else is about to be changing that.



TENNESSEE WHISKEY • 90 PROOF BY CHOICE © 1971, Jack Daniel Distillery, Lem Motlow, Prop., Inc. DISTILLED AND BOTTLED BY JACK DANIEL DISTILLERY • LYNCHBURG (POP. 361), TENN.



Munson G. Shaw Co. N.Y. 80 Proo

Distilled from Grain in Russia



YOUR PERSONAL EYEDRESSER Available at Macy's — all stores in Maschera and Il Tabarro. He started his career as an actor and took part in a number of film, television and stage performances in his native Italy. He soon became attracted by directing and became assistant to such famous directors as Jean Vilar, Luchino Visconti, Giorgio De Lullo and Rene Clair, in which capacity he worked on a large number of standard and rare operas. In 1964, he started his own career as stage director, his first assignment being *La Boheme* in Venice. Subsequent engagements have taken him to Nice, Stuttgart, Leningrad, Berlin and Tokyo.



WILLIAM FLECK gained his early opera experience at the Chautauqua Opera. As a member of the Savoyards (the New York Gilbert and Sullivan troupe) he did 100 consecutive performances of the title role in The Mikado, Dick Deadeye in HMS Pinafore, Col. Calverley in Patience and the Grand Inquisitor in The Gondoliers. With Western Opera Theater, Fleck has sung in The Medium, La Boheme, Così fan tutte, Gianni Schicchi and La Cenerentola.



GHITA HAGER has been with the San Francisco Opera for eighteen years. During that time, she has had a number of assignments, including stage direction and choreography. In course of the 1968 season, she became the first woman to stage an opera for the company (*II Barbiere di Siviglia*). This year, she will direct Orff's Carmina Burana. Mrs. Hager has also been very active as stage director with Spring Opera of San Francisco and Western Opera Theater. Born in Estonia, Mrs. Hager has had professional experience in a large number of major European opera houses.



PAUL HAGER has many productions to his credit here, including the American premieres of Troilus and Cressida, Medea, Die Frau ohne Schatten, Carmina Burana, Katerina Ismailova, The Makropulos Case and The Visitation. He started his career in Munich in 1951 and became assistant to Wieland Wagner in the inaugural postwar Bayreuth Festival season. Hager has worked at the Vienna State Opera and has staged operas at La Scala, in Hamburg, Florence, Essen, Naples, Cologne, Mannheim, Nürnberg and Salzburg. Three years ago, he became associated with the Teatro Colon in Buenos Aires, where his most recent productions included Samson et Dalila and Aida. These are to be followed by The Tales of Holfmann and Tosca for the 1972 season. At Stuttgart, Hager has just produced a new Elektra, and will return there for a new Carmen.



**JOSEF HOPFERWIESER,** making his American debut in the role of Alwa in *Lulu*, is a native of Graz, Austria. He began his opera career at the Braunschweig State Theatre in 1964, singing mostly lyric tenor roles. He also spent a year at Essen before joining the Frankfurt Opera, where he is presently active. Hopferwieser is known for the tille role in *The Tales of Hoffmann*, which he has also sung with the Vienna State Opera, as well as for Alwa in *Lulu*. He has appeared as guest artist in Hamburg, Cologne, Stuttgart Munich, Rome and Milan.



**GWEN JONES** decided to become an opera singer after watching a television broadcast of *Dialogues of the Carmelites*. She was a finalist in the 1970 San Francisco Opera Auditions and winner of the Merola Opera Program Gropper Memorial Award. She was heard as Annius in Mozart's *Titus* during the 1971 season of the Spring Opera Theater. Following her San Francisco Opera debut season this year which includes seven roles, Miss Jones will perform with the Philadelphia Lyric Opera.



JAMES KING, internationally famous for his numerous leading roles, returns to San Francisco for his first Walther in the new production of Die Meistersinger von Nürnberg and as Manrico in Il Trovatore. King's most recent activities included Siegmund in Die Walküre and the title role of Lohengrin, both at the Munich Festival, also the lead role in Samson et Dalila at New Orleans. During 1970, he sang a number of Florestans in Fidelio, many of which were in commemoration of the 200th anniversary of Beethoven's birth, all of which resulted in public and critical raves. King was born and raised in Dodge City, Kansas, and he made his professional debut with Spring Opera of San Francisco in 1961 as Don José in Carmen. His long list of recordings includes the complete Ariadne auf Naxos, Daphne, Salome, Parsifal, and Die Walküre. His plans for 1972 include Max in Vienna State Opera's new production of Der Freischütz.



CAROLYN LEWIS made her professional debut as Rosina in *The Barber of Seville* with the Utah Symphony. She has performed with the Nevada Opera for four seasons and was a member of Western Opera Theater for the past two years. Her roles have included Monica in *The Medium*, Lauretta and Ciesca in *Gianni Schicchi*, Musetta in *La Boheme* and the title role in *La Cenerentola*. During this fall's season, Miss Lewis will be heard in four roles.



**RAYMOND MANTON** was born in New York City but has been a San Francisco resident for many years. In addition to about thirty character portrayals with the San Francisco Opera since his debut in 1955, Manton is often heard in recitals and oratorio performances throughout the Western United States. This year, Manton will be heard as Prince Yamadori in Madama Butterfly, Eisslinger in Die Meistersinger von Nürnberg and Tinca in Il Tabarro.



SHIGEMI MATSUMOTO is now in her fourth consecutive season with the San Francisco Opera. In a remarkably short time, she has progressed from student to one of the finest singers on the West Coast. After her graduation from San Fernando Valley State College in 1968, she entered and won the San Francisco Opera Auditions, participated in the Merola Opera Program and was then engaged by Western Opera Theater, whose member she has been up to now. In 1969, she sang Barbarina in Spring Opera's The Marriage of Figaro and in 1971, she was Norina in Spring Opera Theater's Don Pas-quale at the Curran Theater, with which role she won tremendous public and critical acclaim. Miss Matsumoto is also very active on the concert stage and has made appearances throughout the Western United States



JAMES McCRACKEN returns to San Francisco in one of the roles for which he is famous all around the world: Manrico in *II Trovatore*. Born in Gary, Indiana, he studied music at Columbia University and made his professional debut at Central City, Colorado as Rodolfo in *La Boheme*. After signing a contract with the Metropolitan and singing most of the walk-on roles in the repertoire, he and his wife, mezzo-soprano Sandra Warfield, left for Europe, where intensive vocal studies alternated with appearances in a great number of leading roles, which brough him great public and critical acclaim. His previous roles in San Francisco included three appearances as Otello, Radames in *Aida*, Herman in *The Queen of Spades*, Samson in *Samson et Dalila*, Canio in *I Pagliacci* and—Manrico in *II Trovatore*.



LJILJANA MOLNAR-TALAJIC, known to San Francisco audiences since her 1969 American debut here as Aida, is a permanent member of the Sarajevo National Theater in her native Yugoslavia. Her international career started that same year at the Florence May Festival, also as Aida, and as soloist in the Verdi Requiem conducted by Zubin Mehta. Before returning to America for yet another Aida in Philadelphia, Miss Molnar-Talajic began appearing as guest artist with the Vienna State Opera. Her performances there included Il Trovatore and La Forza del Destino. She has also appeared at the Munich and Hamburg State Operas, in France, Mexico and England. In 1972, she will make her Canadian debut.



**RICHARD MUNDT**, now in his first season with San Francisco Opera, was heard as Sparafucile in this year's Spring Opera performances of *Rigoletto*. He was born in Chicago of Danish parents and spent much of his youth in Copenhagen. Trained in New York and Vienna, he began his opera career in Germany. At the 1967 Spoleto Festival, he sang the bass roles in Haydn's *Missa* in *Tempore Belli*, and Dvorak's *Te Deum*. Most recently, he appeared as guest artist with the Royal Opera in Copenhagen and in a concert version of Beethoven's *Fidelio* with the Montreal Symphony.



**CORNELIS OPTHOF,** born in Holland and raised in Canada, is a name relatively new on the American operatic scene. In the last few years, however, he has collected some remarkable successes in the United States,



# WUNDERBAR



GERMAN & AMERICAN CUISINE

Catering to discriminating audiences of the opera and theatre. Conveniently located within walking distance of the Opera House and theatres.

## VALET PARKING

Lunch - Monday thru Friday Dinner — Seven days a week

Dancing Fri., Sat. Nights

RATHSKELLER RESTAURANT 600 Turk Street • San Francisco Phone 775-3188



# MAYFAIR EUROPEAN OPERA TOUR

escorted for the tenth year by RAMONA GRIM, Juilliard graduate and California resident artist.

Departing New York April 6, 1972

Metropolitan Opera performance April 5 included

NEW YORK / PARIS / LON-DON / VIENNA / MUNICH / ROME / MILAN

Year-round opera and music festival tours now available. Lectures on each opera en route

For brochure write: **RAMONA GRIM** MAYFAIR TRAVEL SERVICE, INC. 1470 Willow Rd., Apt. 205, Palo Alto, Ca. 94304 Air Carrier: Pan American Canada and Australia. His repertoire includes over forty roles, such as Ashton in *Lucia di Lammermoor*, Germont in *La Traviata*, Sharpless in *Madama Butterfly*, Renato in *Un Ballo in Maschera*, Figaro in *The Barber of Seville*, the title role in *Don Giovanni* and Belcore in *L'Elisir d'amore*. Opthof has sung a variety of roles at London's Covent Garden and has recorded Filippo in the complete recording of Bellini's Beatrice di Tenda with Joan Sutherland in the title role.



**DONNA PETERSEN** is one of the most active performers on the West Coast, having done over 40 roles with San Francisco Opera alone. She has also sung with the San Diego Opera and the Guild Opera in Los Angeles. A frequent soloist with a number of symphony orchestras, Miss Petersen has appeared with the San Francisco and Oakland symphonies, the Los Angeles Philharmonic, the Honolulu Symphony and many others. A native of Portland, Oregon, she now makes her home in San Francisco.



JOE PINEDO was a participant of the 1970 San Francisco Opera Auditions and the subsequent Merola Opera Program, during which he won the Karl Kritz Memorial Award. Now in his first season with San Francisco Opera, he will be heard in seven roles. Pinedo is a native of Douglas, Arizona. He attended the University of Arizona School of Music and participated in a number of opera presentations there, including leading roles in La Traviata, Carmen and L'Elisir d'Amore.



**LEONTYNE PRICE**, one of the greatest singers of our age, returns to San Francisco Opera for two roles this fall: Leonora in *II Trovatore* and Giorgetta in *II Tabarro*. While her Leonora is world-famous, she is singing the role of Giorgetta for the first time on any stage. Miss Price's career has been a long and well-known string of successes, starting with a 1952 performance of *Falstalf* at the Juilliard School of Music. Many of her important debuts happened with the San Francisco Opera—in the 1957 American premiere of Poulenc's Dialogues of the Carmelites, and also as Aida, a role which brought her unequalled fame in years to follow. In 1958, she sang her first Leonora in *II Trovatore* here, in 1959 her first Donna Elvira in Don Giovanni, in 1963 her first Leonora in Forza del Destino and in 1965 her first Amelia in Un Ballo in Maschera. Miss Price has been awarded countless awards and honors, including the Presidential Medal of Freedom and the Order of Merit of the Republic of Italy.



JOHN REARDON is hailed by many as one of the finest singing actors on the operatic stage today. During this fall's season, he will portray the demanding role of Dr. Schön in *Lulu*, thus marking his personal debut in this role as well as his San Francisco Opera debut. Reardon's repertoire includes more than 100 characters, among which are Scarpia, Figaro, Escamillo, Don Giovanni, Count Almaviva and Papageno. It is in operas like *The Devils of Loudun* and *The Bassarids*, however, that Reardon earns most of his public and critical raves. A regular member of the New York City Opera, the Metropolitan and Santa Fe Opera, Reardon also frequently sings with other American opera companies. Douglas Moore, Gian Carlo Menotti and Lee Hoiby have written baritone roles in some of their operas for John Reardon.



NINO SANZOGNO, regular conductor at Milan's La Scala, is now in his debut season with the San Francisco Opera. He studied music in his native Venice and later with Gian Francesco Malipiero and Hermann Scherchen. A large portion of his conducting career has been devoted to contemporary music from many parts of the world, and he conducted Italian premieres of such works as Berg's Lulu and Wozzeck, Walton's Troilus and Cressida and Milhaud's David. In addition to his busy Italian schedule, Maestro Sanzogno has also directed in Germany, England, Sweden, France, Switzerland, Israel, South Africa and South America. He has made a number of recordings with the ensemble of Milan's La Scala.



ANJA SILJA, San Francisco Opera's Lulu this fall, is one of the foremost interpreters of that role ever. Well-known to local audiences for her searing portrayal of Salome (1968 and 1970), her return in another dramatic role has been eagerly awaited by lovers of opera and theater. Berlin-born Miss Silja started to study singing at the age of seven, had her first recital when she was ten, and at eleven was awarded a prize over 21 adult competitors from the Music Academy. Since then, she has come to be considered one of the best interpreters of taxing and dramatic roles of our day. Her large repertoire includes Marie in Wozzeck, the title role in *Elektra*, Desdemona in Otello, Isolde in *Tristan und Isolde*, Cassandra in *Les Troyens*, the leading role in *The Makropulos Case*, Jenny in *Mahagonny* and many others.



DANIEL SULLIVAN, a native of Illinois, has recently completed his first season with Western Opera Theater. His roles included Alidoro in La Cenerentola, Belcore in L'Elisir d'Amore, Betto in Gianni Schicchi and Schaunard in La Bohème. A music graduate of Wesleyan and Northwestern University, Sullivan also studied at the Goldovsky Opera Institute. His first professional appearance was with the Omaha Civic Opera as Valentin in Faust and Silvio in I Pagliacci. During the 1971 Spring Opera Theater season, he sang Ceprano in Rigoletto.



JOAN SUTHERLAND, "La Stupenda", one of the world's most celebrated sopranos, returns to the San Francisco Opera after a five-year absence. Born in Australia, she made her debut there in Sir Eugene Goossens' Judith. After moving to London in 1952, she was accepted at Covent Garden as a beginner. She married a colleague and fellow-Australian, Richard Bonynge, after which her career was directed toward florid coloratura roles, which were to bring her world-wide fame in years to come. In 1960 she made her American debut with the Dallas Opera in Alcina, followed a year later by a sensational first appearance at Milan's La Scala. First heard in San Francisco in 1961 as Lucia di Lammermoor, she returned in 1963 for La Sonnambula, in 1964 for La Traviata and in 1966 for the opening night I Puritani. Miss Sutherland has recorded an impressive number of albums for the London label.



HUGUETTE TOURANGEAU has in the last few years developed a truly remarkable career. Already established in the mezzosoprano repertoire, she has recently turned her attention to mezzo-coloratura, thus joining the company of a very select few. In 1964, she entered the Metropolitan Opera Auditions; by March, she was one of five finalists out of 5000 contestants. That summer, she made her stage debut at the Stratford Shakespeare Festival as Cherubino in *The Marriage of Figaro*, conducted by Richard Bonynge. Since then, she has sung with the Metropolitan Opera National Company, the New York City Opera, the Hamburg Opera (*Giulio Cesare*) and also in Seattle, Boston and Philadelphia. From 1968 on, Miss Tourangeau has also appeared in London on several occasions.



RAGNAR ULFUNG, leading tenor of the Royal Swedish Opera in Stockholm, is a native of Norway. His first appearance with the Oslo Opera was in the title role of Faust. Subsequent engagements there and abroad led to his Stockholm debut in 1958 as Canio in I Pagliacci. His interpretation of Riccardo in Un Ballo in Maschera brought him much acclaim and he was invited to re-create the role throughout Europe, including performances at Covent Garden and at the Edinburgh Festival. He is worldfamous for his character roles, like Herod in Salome and Mime in Wagner's Ring cycle, both of which he has done in San Francisco last year. Most recently, Ulfung sang Herod at Covent Garden and took part in the Wiesbaden and Bayreuth productions of the Ring cycle.



**JOHN WALKER** was heard in the Bay Area this spring as Ernesto in widely acclaimed performances of *Don Pasquale* with Spring Opera Theater. He studied voice at Indiana University and the University of Denver. A three-time winner of the Mack Harrell Award for study in Aspen, he has sung with major opera companies in the United States and Canada. His European engagements include performances with the Berne and Cologne Operas. Walker's recent activities included Don Ottavio in a Portland production of *Don Giovanni*.



CHARLES WILSON, former Assistant Conductor of the Boston Symphony Orchestra is currently a resident conductor of the New



# Cutty Sark. The only one of its kind.

For exact replica of antique 3-pint "Liverpool" Cutty Sark pitcher, send check or money order for \$4.95 to: Cutty Sark Pitcher, P. O. Box 56X, New York, N.Y. 10046. Offer void where prohibited.

> THE BUCKINGS CORPORATION, IMPORTERS + NEW YORK, N.Y. DISTILLED AND BOTTLED IN SCOTLAND - BLENDED 86 PROOF



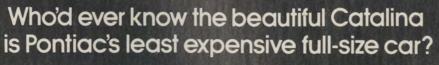
York City Opera. A native of New Jersey, he studied at the Mannes College of Music. His unscheduled conducting debut with the Boston Symphony took place in 1967 when he substituted on short notice for Erich Leinsdorf, who had been injured on the way to the concert. At the New York City Opera, Wilson conducted productions of La Bo-heme, Madama Butterfly and the first com-plete and uncut Lucia di Lammermoor to be given in New York. He also led Manon, Louise and The Marriage of Figaro. An opera he is particularly associated with is Britten's The Turn of the Screw, which he conducted during its American premiere engagement and in a number of subsequent performances. In the Bay Area, Wilson has made several appearances, including The Consul with Spring Opera of San Francisco, and has spent two seasons with the Merola Opera Program.



**RAYMOND WOLANSKY** made his San Francisco Opera debut in 1964 as Count di Luna in *II Trovatore*, which is also one of the roles he will sing during this year's fall season. In addition, he will be featured as Kothner in *Die Meistersinger* and Faninal in *Der Rosenkavalier*. Wolansky is a native of Cleveland, and he received most of his musical training in Boston and Philadelphia. He went to Europe in 1953 and took part in a great number of performances in many European cities. A long-time member of the Stuttgart Opera, he is also on the roster of the Hamburg Opera. In 1962, he was given the honorary title of Kammersänger by the State of Baden-Württemberg (Stuttgart).



BRUCE YARNELL is a star of musical theater, television and films, who recently—and with great success—expanded his career to include opera and the concert stage. In his San Francisco Opera debut season this fall, he will be heard as Sharpless in Madama Butterfly and in four roles of Berg's Lulu. During past seasons, highlights of his opera repertoire have included leading baritone roles in Sarah Caldwell's Boston Opera productions of Tosca and Lulu, La Boheme for the Seattle Opera, also appearances with the Chicago Opera and the Los Angeles Lyric Opera. Yarnell's vast experience in musical comedy includes the 1969 New York revival of Oklahoma! and he was also a member of the original Camelot company.



# You'd never know by the styling.

Or by the added value. Or by all the standard equipment.

# A bumper system to help protect the front.

Two steel boxes filled with a resilient material are placed between bumper and frame. On minor impact, the material absorbs energy and returns to its original shape. And the bumper returns to position.

# A way to help protect the bumper.

A thick rubber-like strip you can order guards against dings and scratches.

# Typical Pontiac performance.

A 350-cu.-in. V-8 is standard. Or you can

order from any of four outstanding V-8s. Turbo Hydra-matic transmission. Power front disc brakes. Variable-ratio power steering. They're all standard.

# A long list of safety equipment.

Energy-absorbing steering column. Front-seat head restraints. Dual master cylinder brake system. And many more.

# Plenty of reasons for going Catalina.

And they all add up to value. When you buy. When you trade. They're well worth checking out at your Pontiac dealer's.



That's what keeps Pontiac a cut above. Buckle up for safety.

# ELEVATORS

705.715

America's Favorite Cigarette Break.

# **Benson & Hed**

Regular & Menthol : 21 mg. "tar," 1.4 mg. nicotine av. per cigarette, FTC Report, Aug. '71.

BABIES SHOWN BETWEEN

2:30 PM - 3:30 PM

7:00 PM 8:00 PM



0

Warning: The Surgeon General Has Determined That Cigarette Smoking Is Dangerous to Your Health

# **GUARANTOR MEMBERS**

The San Francisco Opera Association gratefully acknowledges the generous and devoted support of its Guarantors, as listed below.

#### **Regular Series**

C. R. Adams Mrs. Alexander Albert Mayor & Mrs. Joseph L. Alioto Mr. & Mrs. Nunzio A. Alioto Mr. & Mrs. Ernest O. Anders Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Ji Mr. & Mrs. Philip H. Angell, Jr. Val Arnold Mrs. Henry Arrighi Mr. & Mis, Philip H. Angell, Jr. Val Arnold
Mrs. Henry Arrighi
Mr. & Mrs. Edgar Baker
Miss Andrea Balint
Dr. & Mrs. Shirley Harold Baron
Mr. & Mrs. Alfred X. Baxter
Earl D. Baxter, MD
Mrs. William Bayless
S. D. Bechtel, Sr.
Spencer Solon Beman, III
Mr. & Mrs. Ernest A. Benesch
Mrs. G. Grace Benoist
Mrs. Walter H. Bentley
Mrs. Whitney Bentley
Mrs. Dikran M. Berberian
Mr. & Mrs. H. B. Bertillion
Dr. & Mrs. H. B. Bertillion
Dr. & Mrs. Hagene M. Berger
Mir & Mrs. Eugene M. Berger
Mr. & Mrs. Hegen M. Berger
Mr. & Mrs. Fred W. Bloch
Mr. & Mrs. Fred W. Bloch
Mr. & Mrs. Philip S. Boone
Mr. & Mrs. D. Power Boothe
George M. Bowles
Mr. & Mrs. James S. Bodrero
Mr. & Mrs. Henry M. Bowles
Mr. & Mrs. Jon Notton Breeden
Mrs. E. R. Bridgwater
Mrs. John Brooke, Jr.
Mr. & Mrs. Caleton F. Bryan
Mr. & Mrs. Caleton F. Bryan
Mr. & Mrs. Carleton F. Bryan
Mr. & Mrs. Carleton F. Bryan
Mr. & Mrs. Carleton F. Bryan
Mr. & Mrs. Edgar L. Buttner
Robert Cahill
Mr. & Mrs. William Cameron Richard I. Buckwalter Mr. & Mrs. Edgar L. Buttner Robert Cahill Mr. & Mrs. William Cameron Mrs. Horace O. Camm Mrs. Wirs. Harry Camp Mrs. John D. Campbell Mr. & Mrs. Francis Carroll Mr. & Mrs. Frederick L. Carroll Mr. & Mrs. Henry Cartan Mrs. William Cavalier, Jr. Dr. & Mrs. Philip A. Cavelti John B. Cella, II Mr. & Mrs. Selah Chamberlain, Jr. Mrs. & Mrs. Stehch Chamberlain, Jr. Mrs. Mrs. Stephen Chase Mrs. Charles A. Christin Dr. Leon Wilson Clark Jack Coffman Cobb Persis H. Coleman Mrs. D. Stephen Coney Mrs. Philip Conley Miss Mary R. Conlin Mr. & Mrs. Cansom M. Cook Richard P. Cooley Dr. & Mrs. C. E. Cooper Mrs. Ars. Calin Mrs. Francesca P. Cortese Mr. & Mrs. O. E. Cooper Mrs. Kanader S. Coplin Mrs. Francesca P. Cortese Mr. & Mrs. Malcolm Cravens Kathryn Crosby Mrs. Mrs. Thomas B. Crowley John N. Cummings Mr. & Mrs. Thomas Dahl Lillian Remillard Dandini John N, Cummings Mr, & Mrs. Thomas Dahl Lillian Remillard Dandini George S. Daniels Mr, & Mrs. Jay A. Darwin Mr. & Mrs. Forrest Davidson D. Douglas Davies Ralph K. Davies Mr. & Mrs. George W. Davis Marion McEachern Dawson Mrs. Genevicve de Dampierre Ernest G. de la Ossa Richard de Latour Mrs. André de Limur

Mr. & Mrs. Walter Alfred de Martini Mr. & Mrs. Reid W. Dennis Mr. & Mrs. Robert Evan Dettner Mr. & Mrs. Kenneth Joseph Detwiler Mr. & Mrs. Newey Donnell Mrs. F. A. Dorn Donald N. Draa Mrs. James Durkin James E. Durkin James E. Durkin Mrs. Caviler Durney Thomas R. Dwyer Mr. & Mrs. George Carter Dyer Mr. & Mrs. George Carter Dyer Mr. & Mrs. George Carter Dyer Mr. & Mrs. Frederick J. Early Mr. & Mrs. Mariner S. Eccles Mr. & Mrs. Mariner S. Eccles Mr. & Mrs. Philip S. Ehrlich Alexis L. Ehrman, Jr. Mr. & Mrs. Duncan M. Elliott Miss Olive English Wayne L. Erdbrink, M.D. Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Ichard Ernst Mr. & Mrs. Leo W. Erwin, Jr. Mr. & Mrs. Leo W. Erwin, Jr. Mrs. Louis Ets-Hokin Jeremy Ets-Hokin Jeremy Ets-Hokin Mrs. J. P. Ettelson Mr. & Mrs. Lee Ettelson Mr. & Mrs. Lee Ettelson Mr. & Mrs. A Baclow Sergmen Mrs. Albert John Evers Mr. & Mrs. A. Barlow Ferguson Pauline Reed Feykert Mr. & Mrs. Charles D. Field George Hopper Fitch Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker Mr. & Mrs. Benjamin Follett Mr. & Mrs. R. Gwin Follis Dr. & Mrs. John Douglas Forbes Mr. & Mrs. James D. Forward, Jr. James D. Freedman Mr. & Mrs. Frank H. Fries Mrs. Donald E. Fritts Arthur J. Fritz Mr. & Mrs. Alfred Fromm Mr. & Mrs. Alfred I. Gannon Mr. & Mrs. Alfred Fromm Mr. & Mrs. Alfred J. Gagnon Mr. & Mrs. A. R. Gallaway, Jr. Mr. & Mrs. Nicholas Gannam R. B. Garretson Mr. & Mrs. Edward H. Gauer Kathryn Gehrels Frank Gerbode, M.D. Mr. & Mrs. Stanley B. Gerdes Mr. & Mrs. Gordon P. Getty Mrs. Maurice L. Goldman Mrs. Rose Goldstein Lawrence J. Gonzalez Mr. & Mrs. Reeve Gould Dr. & Mrs. Reeve Gould Dr. & Mrs. Reve Gould Dr. & Mrs. Robert Clarke Green Mr. & Mrs. Robert Clarke Green Mr. & Mrs. Robert Clarke Green Mr. & Mrs. Allen Griffin Raymond F. Griffin Mr. & Mrs. Adrian Gruhn Mr. & Mrs. Edward W. Gwinner, Jr. Mr. & Mrs. Edward W. Gwinner, Jr. Mrs. Joseph Guterman Mr. & Mrs. Edward W. Gwinner, Jr. Mrs. Chescent Porter Hale Elwyn C. Hale George N. Hale, Jr. Marshal Hale Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale Mr. & Mrs. Edward Morse Hamilton Mr. & Mrs. Edward Morse Hamilton Mr. & Mrs. Edward Morse Hamilton Mrs. Lucie King Harris Mr. & Mrs. David Hardy Mrs. Charles Leonard Harney Dr. & Mrs. David O. Harrington Mrs. Lice King Harris Mr. & Mrs. Robert C. Harriso Mrs. Lice King Harris Mr. & Mrs. Robert C. Harriso Gregory A. Harrison Gregory A. Harrison Gregory A. Harrison Gregory A. Harrison Mrs. F. J. Heitman Mr. & Mrs. Harry Hastings Horace Osgood Hayes Mrs. Edward T. Hartson Mrs. F. J. Hellman Mr. & Mrs. Marco F. Hellman Mrs. Robert B. Henderson Mrs. Griffith Henshaw Mr. & Mrs. William G. Henshaw Mrs. Thomas Mayne Reid Herron Mrs. Cr. Hill Mr. & Mrs. Henry Hill Austin E. Hills Mr. & Mrs. Leslie W. Hills, III Mr. & Mrs. Peter M. Holbrook Jay Holmes Mr. & Mrs. Jack H. How Mr. & Mrs. Mrs. Milliam Knox Holt Mr. & Mrs. Milliam Knox Holt Mr. & Mrs. Milliam Knox Holt Mr. & Mrs. Jack H. How Mrs. & Mrs. Jack H. How Mrs. & Mrs. Jack H. Hom Mr. & Mrs. Jack H. Hom Mr. & Mrs. Jack H. Hom Mr. & Mrs. Jack H. Hum Mr. & Mrs. Jack H. Hum



# 'Tis his own blame; hath put himself from rest. And must needs taste his folly.

### -King Lear, II iv

Pre-Builder Land Corporation is an international land research and investment advisory and consulting organization. Our investment medium is scientifically selected predeveloped California land. Our clients are investors large and small, and we shall be pleased to explain our services to you.

Now, if Lear had only left his land investing and management to PBL . . . !



# **DINING OUT**

Ask any San Franciscan, native or transplant, and he'll tell you that his city has the best restaurants in the World. And, he's right. We do have the best, no matter what type of food you're in the mood for.

But, once in a while we like to get out of town for a leisurely drive and dine somewhere in the country. And, if you've never been to the sleepy little town of Occidental, about an hour and a half's drive from the city, vou've a surprise in store. Dressed comfortably, jump in the car-and don't forget the kids, they'll like it too -and head North on Highway 101 over the Golden Gate Bridge. About seven miles past Petaluma, take the turn off at Highway 116 West to Sebastopol. From there, it's six miles to Freestone and another four miles to Occidental, the town that's nestled amidst the redwoods.

You'll have three restaurants to choose from when you get there ... Fiore's, Negri's, and the old Union Hotel which has been in business under the same family ownership for over 100 years. Their menus are similar, the cuisine being Italian. All three basically have the same choices: fried chicken, duck, or steak, but other things are sometimes available. The quality is excellent and the quantity is fantastic. And they're all open 365 days of the year . . . for dinner only.

Don't be surprised if you have to wait for a table, especially on weekends. It might be just a bit faster at Negri's because they can seat 400 people. In case you do have to wait, you'll find the bar at each restaurant has a very friendly atmosphere, with cocktails at low prices.

The prices range from approximately \$3.00 for fried chicken to \$5.15 for steak. As an example, at Negri's, the fried chicken dinner is \$3.15; it includes assorted antipasto, a tureen of delicious minestrone soup, green salad, ravioli, vegetable, french fries, coffee, dessert (and you can choose apple fritters), and ... oh yes ... even a side order of roast beef! And their steaks overlap the plate. They know that you can't possibly finish it all, so they automatically give you a doggie bag. After dinner, loosen your belt, take a stroll and visit the local art galleries and gift shops. And you'll find that you too will be recommending Occidental to your friends. One final note . . . if you're on a diet, don't use too much salt!



You may want another

one someday, but you'll probably never need a new one.



It's covered in nylon, shaped by a brand new process\* that makes it light as a feather yet virtually unbreakable, and put together without adhesives-so there's nothing to dry, crack, soften or smell. In short, it's the world's best travel investment. In a variety of sizes and coverings at better stores. \*Patent pending. © 1971

lark LUGGAGE CORP., EMPIRE STATE BLDG., NEW YORK

Miss Marion Huntington Mr. & Mrs. Bruce W. Hyman Mr. & Mrs. Bernard Jaffe Mr. & Mrs. Walter S. Johnson Mr. & Mrs. Allen Hughes Jones Mrs. Em Eccles Jones Mr. & Mrs. Robert Metcalf Jones Mrs. Kenyon Joyce Mrs. Kenyon Joyce Mrs. Samuel Kahn Mr. & Mrs. Edgar F. Kaiser Mrs. Charles Kendrick Mrs. Gerald D. Kennedy Mrs. William Kent, Ir. Mr. & Mrs. John R. Kiely Jerold C. Kindred Dr. & Mrs. Don King Mr. & Mrs. Francis R. Kirkham Mrs. Philip Klein Mr. & Mrs. Francis R. Kirkham Mr. & Mrs. William F. Knowland Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Mr. & Mrs. Theodore A. Kolb Miss Elsa Korbel John Kornfeld Associates Mr. & Mrs. Daniel E. Koshland Mr. & Mrs. LeRoy F. Krusi Mr. & Mrs. LeRoy H. Krusi Mr. & Mrs. Charles S. LaFollette Mrs. Kins. Vernon N. Lambertsen Mrs. & Mrs. Vernon N. Lambertsen Mr. & Mrs. Vernon N. Lambertsen Dr. Hal Leader, Jr. Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt Mr. & Mrs. Kenneth Leitch Mrs. John A. Lesoine Mrs. Estelle F. Levine Dr. Max P. Levine Dr. Max P. Levine Mrs. Estelle F. Levine Mrs. Fisher J. Lienthal Mrs. Philip N. Lilienthal Mr. & Mrs. Lawrence Livingston Mr. & Mrs. Lawrence Livingston Mrs. & Mrs. Lawrence Livingston Mrs. & Mrs. John S. Logan Mrs. Gordon Lovegrove Mr. & Mrs. James J. Ludwig Louis R. Lurie Mr. & Mrs. Carlos J. Maas Mr. & Mrs. Carlos J. Maas Mr. & Mrs. Edmund D. MacDonald Graeme K. MacDonald Mr. & Mrs. John Ryle MacGregor Mr. & Mrs. John B. Mackinlay Mr. & Mrs. Michael Macpherson Peter Macris Mr. & Mrs. John Ryle MacGregor Mr. & Mrs. John B. Mackinlay Mr. & Mrs. John H. Madonne Cyril Magnin Mr. & Mrs. John H. Madonne Cyril Magnin Mr. & Mrs. John H. Madonne Cyril Magnin Mr. & Mrs. Dobert A. Magowan Mrs. S. E. Mahy Mrs. J. W. Mailliard, Jr. Mr. & Mrs. George Magar Mardikian J. Peter Mark, M.D. Mr. & Mrs. Francis N. Marshall Charles E. Mather Mr. & Mrs. Francis N. Marshall Charles E. Mather Mr. & Mrs. William C. Matthews Mrs. Albert C. Mattei Joe Mathis Mr. & Mrs. William D. Maus, Jr. Fred Maxwell Mrs. J. W. McAlister Mr. & Mrs. Elliott McAllister John Neylan McBaine Colonel & Mrs. Paul McConnell Mr. & Mrs. Elliott McAllister John Neylan McBaine Colonel & Mrs. Paul McConnell Mr. & Mrs. Harves O. McCormick Mrs. Garret McEnerney, II Mrs. Geitix McGinnis Mr. & Mrs. James A. McKellar J. R. McMicking Dr. & Mrs. Harvie M. Meakin Mr. & Mrs. Harvie M. Mearrill Robert Messick Mr. & Mrs. Kison Meyer Mr. & Mrs. Kison Meyer Mr. & Mrs. Kison Meyer Mr. & Mrs. Kichard K. Miller Mrs. Edward Morgan Mills I. F. Minnis, Jr. Mr. & Mrs. Arch Monson, Jr. Mr. & Mrs. Arch Monson, Jr. Mr. & Mrs. Arch Monson, Jr. Mr. & Mrs. Arch Musladin Mrs. Joseph C. Musladin E. M. Nagel Kelvin Neil Dr. & Mrs. Thomas Sloan Nelsen Clarence E. Nelson Mr. & Mrs. Walter S. Newman

Dr. & Mrs. Charles A. Noble, Jr. Wm. H. Noble Dr. & Mrs. Haskell F. Norman Mrs. Ernest L. Offen Mr. & Mrs. Jon Older Mrs. A. Leslie Oliver Dr. & Mrs. A. C. Olshen Mr. & Mrs. William H. Orrick, Jr. Mr. & Mrs. John R. Page Dr. & Mrs. Frank R. Passantino Mr. & Mrs. Sherrill A. Parsons Mr. & Mrs. Sherrill A. Par Mary Frances Patterson Mr. & Mrs. Fred Pavlow Mrs. Williamson Pell Peter A. Pender Dr. John Peschau Mr. & Mrs. Louis A. Petri Jefferson E. Peyser Howard Phillips William S. Bicher Howard Phillips William S. Picher Mr. & Mrs. Milton Pilhashy Pisani Printing Company Mr. & Mrs. Harold D. Pischel Mr. & Mrs. Goorge A. Pope, Jr. J. Lemoyne Porter Mrs. Stanley Powell Mr. & Mrs. Donald N. Pritzker Dr. & Mrs. Rudolph Propach Miss Mildred J. Quinby J. Cornelius Rathborne Mr. & Mrs. Donald N. Ravitch Mr. & Mrs. Robert S. Reis Mrs. Constance B. Reynolds E. Jerome Richards James D. Robertson Mr. & Mrs. Roy Robinette Mr. & Mrs. Charles W. Robinson Mr. & Mrs. Ralph J. Rocsling Dr. & Mrs. Rath J. Rocsens Mr. & Mrs. John G. Rogers Mrs. Nathan Rogers, Sr. Mr. & Mrs. Ralph Romney Mrs. Leon L. Roos Dr. & Mrs. Ralph S. Rose Mr. & Mrs. Ralph S. Rose Mr. & Mrs. Ralph S. Rose Mr. & Mrs. Leonard Rubinger Mrs. Madeleine Russell Robert Ryan Dr. & Mrs. John J. Sampson Miss Mildred J. Quinby Dr. & Mrs. Leonard Rubinger Mrs. Madeleine Russell Robert Ryan Dr. & Mrs. John J. Sampson Mr. & Mrs. Robert H. Samson Benjamin T. Sanders, Jr. Ruth Sanderson Mr. & Mrs. Charles R. Sargent Alfred B. Saroni, Jr. Louis Saroni, II Dr. William Sawyer Mrs. Robert H. Scanlon Mrs. Walter Schilling Mr. & Mrs. George B. Schirmer Miss Kay Schmulowitz Lawrence A. Schultz Mr. & Mrs. Jacob Gould Schurman, III Mr. & Mrs. Jacob Gould Schurman, III Mr. & Mrs. Jacob Gould Schurman, III Mr. & Mrs. Karl F. Schuster Dr. & Mrs. Martin J. Seid Eunice B. J. Senderman Mrs. A. Setrakian Mrs. Ben Shane Mr. & Mrs. Robert Shannon Jane E. Shaw Mrs. Edward M. Shelton Dr. Ben Shenson Dr. A. Jess Shenson Mrs. Louis Shenson Dr. & Jess Shenson Mrs. Louis Shenson William A. Sheppard Dr. & Mrs. Frederic P. Shidler Walter H. Shorenstein Mr. & Mrs. Fodert Shannon Jane E. Shaw Mrs. Ferderia Z. Shither Walter H. Shorenstein Mr. & Mrs. Foder Simoulis Mr. & Mrs. John L. Simpson Mr. & Mrs. John L. Simpson Mrs. Louis Sloss Mrs. Ferdinand Smith R. G. Smith Virginia B. Smith Mrs. Rosenarie V. Snell Dr. & Mrs. Usiliam G. Spanjian Mr. & Mrs. Leslie E. Spelman Lloyd Staley Mrs. C. R. St. Aubyn Mr. & Mrs. Leslie E. Spelman Lloyd Staley Mrs. Burler Sturtevant Arthur J. Sullivan Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mrs. Butler Sturtevant Arthur J. Sullivan Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Barry Stubbs Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Bertor Sturtevant Arthur J. Sullivan Mrs. Walter H. Sullivan, Sr. Mr. & Mrs. Here Drreel Summers Benjamin H. Swig Forrest & Renee B. Tancer Mr. & Mrs. Augustus Taylor, Jr.



# With Great Pride **ABC/Audio Treasury Series Presents BEVERLY SILLS** in the Second Recording of the 3 English Queens: Donizetti's MARIA STUARDA



**Beverly Sills** Maria Stuarda **Eileen Farrell** Queen Elisabetta **Stuart Burrows** Leicester **Louis Quilico** Talbot **London Philharmonic Orchestra** Aldo Cecato Conductor

DONIZETTI: ROBERTO DEVEREUX

BEVERLY SILLS

Deluxe 3 Record Set-ABC/ATS 20010/3

The Only Complete Recording of this Opera **Available Late November 1971** 

# Now Available

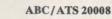




**Deluxe 4 Record Set** ABC/ATS 20007/4

**ABC/ATS 20009** 





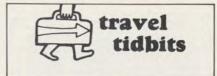
ABC/ATS 20001-Bellini and Donizetti Heroines ABC/ATS 20002-SCENES and ARIAS from French opera ABC/ATS 20003/3-Donizetti: Robert Devereux ABC/ATS 20004-Beverly Sills sing MOZART/STRAUSS ABC/ATS 20006/3–Donizetti: Lucia di Lammermoor

# Now on sale at

# **Discount Records Inc.** 262 Sutter St. San Francisco, California



Audio Treasury is a Trademark Owned by ABC Records Inc. 8255 Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90048



# SEA AND SKI CANADA

Skiers are a funny breed, and they'll spare no expense to reach the slopes. Most of them head for the Sierras, but many of them have set their sights for the adventurous slopes of Canada.

And for you skiers who are itching to slalom in the neighboring Northland, P & O Lines and Canadian Pacific Air have combined their best to provide you with a unique winter vacation package. Run away to sea ... and ski!

Two departures are offered in the coming season—one in January and one in February. They offer something that's really different in a winter vacation, one way transportation to or from Canada's Whistler Mountain via P & O's S. S. Oriana with the other half of the trip via luxurious Canadian Pacific Air let. Both tours may originate in either San Francisco or Los Angeles and combine the glamour and excitement of an ocean cruise with the adventure of a ski vacation.

Tour #1 is scheduled for departure from San Francisco on the S. S. Oriana on January 15, 1972 at 6 PM. Arrival in Vancouver is at 7 AM on January 17. Five days and nights will be spent at the lodge of your choice at Whistler Mountain, a mere 75 miles from Vancouver. Return to San Francisco via C P Air let on January 22.

Tour #2 departs San Francisco via Canadian Pacific Air Jet on February 12. Seven days and six nights will be spent at Whistler on this tour. Your ocean cruise will depart Vancouver at 6 PM on February 19 arriving in San Francisco on February 21 at 8 AM.

This is really an out of the ordinary vacation and offers the best of two worlds. The days on the ship are filled with many varied and exciting activities in addition to the usual fun of the sea cruise. Special for this tour are shipboard ski movies, dry land (maybe we should call it "dry sea") ski school, tips by ski experts plus other special features. And at night you have never seen such apres ski fun that you will experience aboard ship.

The other world is at Whistler Mountain. The terrain and snow are some of the best of any resort in the world...and on uncrowded slopes. The lodges are small and congenial. So, if you're a gung ho skier (or like some of us, a bar room skier!) here is the value of the winter season. Cruise and ski this winter.

Bon voyage, and don't leave too many sitzmarks!

Mr. & Mrs. Milton W. Terrill Mr. & Mrs. Earl A. Terzian Mr. & Mrs. Earl A. Terzian Mr. & Mrs. K. Stanley Thompson Mr. & Mrs. Kith Thrams Charles Alma Tice Mr. & Mrs. Kith Tiedemann Mr. & Mrs. Kith Tiedemann Mr. & Mrs. J. Thomas Tilton C. R. Tobin Mt. & Mrs. Joseph Zook Todd Mr. & Mrs. Joseph Zook Todd Mr. & Mrs. Joseph Zook Todd Mr. & Mrs. Gardiner Trowbridge, II Mrs. Nion Tucker Mrs. Ebe Cella Turner Mrs. Grover Turnbow Dr. & Mrs. John B. Upton Dr. & Mrs. John R. Upton Mr. & Mrs. John A. Vietor Mrs. Jerome Vigdor Mrs. Paul H. Vincilione Joseph A. Visalli, M.D. Mr. & Mrs. Daniel G. Volkmann, Jr. Mr. & Mrs. Alexander von Hafften Mr. & Mrs. Alexander von Hafften Mr. & Mrs. Alexander von Hafften Mr. & Mrs. George Wagner Bradford H. Walker Mr. & Mrs. Brooks Walker Mr. & Mrs. Brooks Walker Mr. & Mrs. Brooks Walker Dr. & Mrs. C. Allen Wall Mrs. Edward Bennett Wallis Whitney Warren Mrs. Wars. C. Allen Wall Whitney Warren Mrs. Edward Bennett Wallis Whitney Warren Mrs. Hars. Edward P. Wells Charles F. Weyman Mr. & Mrs. Edward P. Wells Charles F. Weyman Mr. & Mrs. Clem Whitaker Peter D. Whitney Mr. & Mrs. George B. White Mrs. Brayton Wilbur Thomas J. Williams Glenn E. Willoughby, M.D. Mrs. E. Forbes Wilson Mrs. Casimir Jackson Wood Mrs. Theodore Wores Mr. & Mrs. Edward M. Wright Mr. & Mrs. J. Perry Yates Mr. & Mrs. J. Perry Yates Dr. & Mrs. D. A. Youngdahl Ramoh M. Zabarte Dr. & Mrs. A. Zaffaroni Mr. & Mrs. Harold L. Zellerbach Thomas C. Zimmerman Mrs. C. F. Zobel Mr. & Mrs. Peter M. Zuber David Zussman

#### Other Guarantors

Mr. & Mrs. Jerry S. Abbanat Alan L. Abrams, M.D. Dr. C. R. Adams, Sr. Mr. & Mrs. Norman P. Adler Mr. & Mrs. Alan W. Agol C. M. Allen John M. Alvarez, Jr. John R. Amberg Anne Anderson David Ray Anderson Mr. & Mrs. John E. Anderton Mr. & Mrs. Wm. H. Appleton Mr. & Mrs. Wm. H. Appleton Mr. & Mrs. Wm. H. Appleton Mr. & Mrs. Kichard J. Archer Mrs. Barbara Artson Mary Esta Ashton Leonard C. Asiano Milton & Marie Atkins Mr. & Mrs. Stanley J. August Dr. & Mrs. William H. Ayres Douglas Backeberg Mr. & Mrs. Stanley J. August Dr. & Mrs. William H. Ayres Douglas Backeberg Mr. & Mrs. Rainer F. Baldauf Mrs. Kenneth L. Baldwin Mr. & Mrs. Philip Bancroft, Jr. Mr. & Mrs. Philip Bancroft, Jr. Mr. & Mrs. Albert F. Bartz M. Paris Baxter Mr. & Mrs. James L. Beail Mrs. Maura M. Bean Mr. & Mrs. H. Benford Alexander W. Berger Ronald H. Berman, M.D. Mr. & Mrs. Paul Bilunds Dr. & Mrs. Stidney Blair Dr. & Mrs. K. H. W. Blankenberg Ralph Blomberg Mr. & Mrs. W. L. Bolei Dr. & Mrs. Mrs. W. Blankenberg Ralph Blomberg Mr. & Mrs. W. L. Bolei Dr. & Mrs. Melvin Borowsky Frederick F. Boyes, M.D. Mr. & Mrs. Henry Brean Dr. Richard H. Britt Dr. & Mrs. Henry Brean Dr. Richard H. Britt Dr. & Mrs. Mark J. Brockbank Innis Bromfeld Mr. & Mrs. Leonard Brooks Anita Uhl Brothers, M.D. Robert E. Brownell Paul O. Bryner Henry R. Buck Mr. & Mrs. Alfred C. Buckingham

Burd, Hunt & Friedman Dr. & Mrs. F. R. Burrell Dr. & Mrs. Hugh W. Burrell Butterfield & Butterfield Auctioneers butterneid & butterneid Auctioneers Dr. Jane Byars George H. Cabaniss, Jr. Dr. Jane Byars Gol. Franklin H. Canlett, U.S.A., Ret. Mary Cantrell F. Caplan Thomas A. Carey Mr. & Mrs. Augustus Castro Mr. & Mrs. Jon B. Chaney Mr. & Mrs. Jon B. Chaney Mr. & Mrs. Thomas Chanteld Thomas M. Cheek Peter R. Chernik Constance Chiveris Mr. & Mrs. Deal Christensen, Jr. J. Robert Christy George Dickson Clark, Jr. Thelma G. Cobb Mrs. Helaine D. Coe Gerald A. Cohn Julia Coldren Mr. & Mrs. Robert S. Colman Dr. Ella Collier Dr. Marcus A. Conant Henry Farrington Cook, III Ernest Coppo Mrs. Denald Corbett-Smith Dr. Jane Byars Henry Farrington Cook, III Ernest Coppo Mrs. Donald Corbett-Smith Dr. & Mrs. Richard H. Cote Mr. & Mrs. Thomas M. Coulter Ernest Covington Don R. Crawford Elisabeth L. Crawford Lyla S. Cromer Mr. & Mrs. Edward L. Culin Garniss H. Curtis Dr. & Mrs. T. Cwalina Dr. & Mrs. T. Cwalina Linda Danielson Mr. & Mrs. Milton L. Davidson Dr. & Mrs. Milton L. Davidson Howard E. Denbo, M.D. Mr. & Mrs. William Diedrich Harold Q. Dilehunt Mr. & Mrs. Bruce Dohrmann F. Gordon Dunn, M.D. David Douglass Donald G. Dresel Ralph S. Ducasse Michael Dumas, D.M.D., Ph.D. Mrs. Arthur B. Dunne Mrs. Arthur B. Dunne Norma Marye Edgar Dr. & Mrs. Albert S. Edgerton Mrs. Francis Milner Edwards Mr. & Mrs. Laurence H. Eldredge Jon M. Ellis Mr. & Mrs. William H. Elsner Morton Ely Frances Monet Carter Evans Henry Evans Henry Evans Diane M. Fairchild Miss Laurie Brent Feldman Ronald L. Fenolio Wayne H. Fisher Mrs. Allan A. Fleischer Dr. & Mrs. William J. Foster Mr. & Mrs. William J. Foster Mr. & Mrs. William J. Foster Mr. & Mrs. Kirk Frederick Norman F. Friedman Dr. & Mrs. M. Wallace Friedman Allen B. Freitag, M.D. Mr. & Mrs. Dean R. Frisbie Mr. J. Henry Gaslood Mr. & Mrs. Dean R. Frisbie Mrs. L. Henry Garland Donald E. Gault S. Judd Gee, II Marvin L. Gerber, M.D. Dr. & Mrs. Jay Gershow Dr. Morton R. Gibbons, Jr. Dr. & Mrs. Stephen P. Gill Mrs. Polly Gilmore Mr. & Mrs. Orario Giovacchini Mr. & Mrs. William W. Godward Golden West Savings & Loan Association Mrs. William A. Gorman Michard N. Gould Mr. & Mrs. Greig A. Gowdy Harold Green Mr. & Mrs. D. Hanson Grubb Richard E. Guggenhime Lynn A. Gunderson, III Flizabeth A. Haas Lynn A. Gunderson, III Elizabeth A. Haas Charles R. Hall Dr. & Mrs. Alvin S. Hambly Mrs. Alan Hamersley John M. Hammerman George R. Hamrdla Dr. & Mrs. John Morgan Hamren Mr. & Mrs. Robert M. Harlick Donna E. Harris James A. Harris James A. Harris Bruce H. Hasenkamp L.R. Heckard John Heefner Mr. & Mrs. Archie Hefner B. C. Henderson

# symphony of services

featuring

Platesman's Club

# SAVINGS YOUR OWN PRIVATE DOWNTOWN SAN FRANCISCO CLUB.

CONDUCTED BY SECURITY

- # A shopper's haven. Stop by for coffee, snacks. Leave your packages with our hostess.
- # An executive's retreat. Our hostess will take your messages. Private office and conference room.
- #Worldwide travel through Statesman-Tours. Numerous vacation plans to Europe, the Orient, the South Pacific, Mexico, Hawaii.
- # Free bank checking accounts with affiliated local bank.
- # Free credit card registration. Free notary service. Free photocopies. And much more!

Get the highest interest rates - all accounts insured to \$20,000 - and the Statesman's Club, too!

The only requirement for membership - a minimum savings balance of \$7,500. (Corporate memberships available with \$20,000 minimum balance.)

> The Statesman's Club **239 Grant Avenue** San Francisco, CA 94108 Telephone: 781-5551

Call, write or visit:

INSURED

# Our '72 wagon tailgates go up, down, sideways, slideways and one even disappears.

We've got five different kinds of wagons. One for every kind of wagon buyer.

Wagons with different kinds of tailgates especially designed for convenience. Including one that vanishes—the window into the roof, the gate under the floor. Out of sight. Out of your way. Wagons that seat four, six, eight, nine or as many as twelve. If you like, our Sportvan can even be converted to sleep up to six. We're serious when we say we want

your 1972 Chevrolet wagon to be the very best wagon you ever owned.



Pictured at Crown Point near Portland, Oregon are (clockwise) our Sportvan, Suburban, Vega, Chevrolet wagon and Chevelle wagon.



# Chevrolet. Building a better way to see the U.S.A.

Mr. & Mrs. Hasell L. Henderson John S. & Betty J. Hensill Mr. & Mrs. Jack Hertel Thomas L. Hibdon Mr. & Mrs. Whalen K. Hickey Mr. & Mrs. Whalen K. Hickey Mr. & Mrs. Would E. Hietter Jerry J. Hilliard Mr. & Mrs. W. R. Hilligoss Mrs. Charlotte Hinckley Mr. & Mrs. W. R. Hilligoss Mrs. John F. Howland Robert H. Hubbell Mr. & Mrs. Edwin E. Huddleson, Jr. Joseph J. Hughes Mr. & Mrs. R. L. Humphreys Dr. & Mrs. T. Wesley Hunter Mr. & Mrs. R. L. Humphreys Dr. & Mrs. T. Wesley Hunter Mr. & Mrs. Robert Duffield Hutton Dr. Paul J. Isakson Dr. Paul J. Isakson Mr. & Mrs. William P. Jaeger, Jr. Mr. & Mrs. Richard Janopaul Richard A. Jaqua, M.D. S. Perry Jenkins Harold I. Johnson Mr. & Mrs. J. B. S. Johnson, Jr. Jon B. Johnson Mr. & Mrs. Proctor Patterson Jones Mr. & Mrs. Raymond R. Jones Mrs. Lee Bunnin Jordan Eleanor Jue Dr. & Mrs. Ira E. Kanter Mr. & Mrs. Richard L. Karrenbrock Robert W. Kaufmann Dr. & Mrs. Daniel Osler Kayfetz Chad Kelley Mr. & Mrs. Charles W. Kenady Allen K. Kennett George C. Kiskaddon Mrs. Winifred E. Kistler Mr. & Mrs. A. E. Knowles Frederick O. & Inge R. Koenig Dr. Robert W. Krause Dr. Robert W. Krause Thomas M. Lacey T. G. Lamb Mrs. Scott Lapham Dr. & Mrs. David A. Leahy Mrs. Bernard Le Blanc Jerome Lederman Mrs. Bernard Lenrow Martin Leonard Mrs. David Knowles Leslie Mrs. Mary S. Levine John C. Lewis Dr. & Mrs. Douglas A. Liddicoat Mr. & Mrs. George R. Liddle Mr. & Mrs. George R. Liddle Mr. & Mrs. Carl Livingston W. Robert Lomax, Jr. Mrs. H. Healey Lombardo Mr. & Mrs. Daniel E. London Rosalie Lonergan Carl D. Lovotti Mr. & Mrs. Anatole Taràs Lubovich Mr. & Mrs. Rank Enea Lucido Mrs. Irving R. Lunt, Jr. Mary Alice Mabee Mrs. Irving R. Lunt, Jr. Mary Alice Mabee Henry C. Mack Mrs. William L. Mahaffey, Jr. Dr. & Mrs. Raymond K. Main Mrs. R. Makower Mr. & Mrs. Bruce A. Mann Amold Manor, M.D. & Mrs. Manor J. H. M. Marshall Scott Martin Evan Marts Mrs. Fred D. Martz Mr. & Mrs. Warren H. McCandless Mrs. Paul W. McComish Mr. & Mrs. Warren H. McCandless Mrs. Paul W. McComish Mr. & Mrs. Wm. D. McDonald Mrs. Merl McHenry Mrs. E. Johnson McRae Mr. & Mrs. Elbridge P. Merrill Mr. K. Mrs. Elbridge P. Merrill Dr. Vincent P. Messina James E. Mischeaux Manon C. Mischeau George S. Nance Mrs. Richard Lawrence Nelson Mr. & Mrs. Alan H. Nichols Col. & Mrs. C. W. Nicolary Dr. & Mrs. Paul W. Nordquist Dr. & Mrs. Forbes Norris, Jr. Bickford O'Brien Daniel E. O'Brien James L. O'Dea Mrs. Alfred J. Olmo Oscar E. Olson Ernst C. Ophuls James C. Orin Orrick, Herrington, Rowley & Sutcliffe Joan Sartorius Ottey

Judge & Mrs. George E. Paras James D. Pearce, Ph.D.

Dr. & Mrs. Roland Perkins Mrs. Lester S. Peterson Mr. & Mrs. Norman Philbrick Wm. L. Porter Mrs. James Ronald Powell Betty Psaltis Betty Psaltis Dr. & Mrs. H. E. Raitano Kathryn Ralph, Ph.D. Kenneth Rashid Dr. George T. Raust, Jr. Mrs. Aubrey Rawlins Bill Requé Mr. & Mrs. Denis T. Rice Dr. & Mrs. Eli B. Richman Andrew M. Riolo W. Robert Roalfe, M.D. Tom Roberts Alan W. Rockwell Dr. & Mrs. Filmore S. Rodich Sylvia Rohde Charles Rolle, M.D. Dr. & Mrs. Alan J. Rosenberg Eric E. Rosenberg, M.D. Dr. Helen Ruth Rosenberg Theodore Rosenberg Ken F. Royce Joseph L. Ruegg Mr. & Mrs. George B. Scheer Mr. & Mrs. George B. Scheer Leon H. Schmidt, M.D. Philip Arthur Schmidt Mr. & Mrs. Royce Schulz Rose P. Schwab Mrs. James H. Schwabacher Dr. & Mrs. Stanton G. Schwartz Mrs. Martin Seamster Mrs. Martin Seamster Porter Sesnon Mr. & Mrs. Grant Settlemier Mr. & Mrs. Grant Settlemier Janet-Marie Shapeero Mr. & Mrs. Marshall A. Shapiro Mrs. Robert Shepardson Mr. & Mrs. W. Paul Sherrill, Jr. Mrs. Judith Shouse Prof. & Mrs. Lawrence L. Shrader Mrs. Henry Sicular Paul C. Silva Dr. & Mrs. Henry L. Silvani Dr. & Mrs. Charles Silver Daniel Silvia M. C. Simmons Dr. & Mrs. Charles Silver Daniel Silvia M. C. Simmons Mrs. Ray Simonds Mrs. & Mrs. Andrew W. Simpson, III Kent O. Sims Mr. & Mrs. Andrew W. Simpson, III Kent O. Sims Mr. & Mrs. Rachard L. Sloss Mr. & Mrs. Richard L. Sloss Mr. & Mrs. Richard L. Sloss James C. Smallman Bryant M. Smith Chandler S. Smith, M.D. Gregory M. Smith Dr. & Mrs. Ralph Soto-Hall Mrs. Melba J. Sparks J. Wm. Speer Leonard M. Sperry, Jr. Dr. & Mrs. Henry Hans Stauffer Mr. & Mrs. Waite H. Stephenson, Jr. Harry J. Stewart Mrs. Paul B. Stewart Mr. & Mrs. Noheer J. Stewart Mr. & Mrs. Nichael F. Stickney Lorenzo Sturkey Dr. & Mrs. Howard Sturtz Ludmila Suglian R. Earle Sweat, M.D. Dr. & Mrs. Alan D. Swensen Mr. & Theamen Dr. & Mrs. Alan D. Swensen Mr. & Mrs. Daniel M. Tellep Mark A. Theaman B. J. Thomas Harrison Thomson Mr. & Mrs. Edward G. Tilton Vladimir G. Tischenko Miss Florence Tooby Mrs. Eleanor Kessing Tonjes Robert G. Trahms, M.D. Ross N. Tucker Dr. & Mrs. Eugene S. Turrell Ernest Tuveson Mrs. Edmund Valencia Arthur Van Vliet Miss Editha Vincent E. H. Vincent Mr. & Mrs. James J. Vonk Mr. & Mrs. James J. Vonk Murry J. Waldman Mr. & Mrs. Craig Wallace Mr. & Mrs. E. Robert Wallach Mr. & Mrs. E. Robert Wally Willard Watts Mr. & Mrs. Edmond C. Ward Philip Warman Mr. & Mrs. Harwood Warriner Mr. & Mrs. Thomas J. Wellman Mr. & Mrs. Carter S. Wells Mr. & Mrs. Palmer Wheaton Phoebe K. Wilcox Bob D. Wilder Mr. & Mrs. Reidar H. Winther Dr. & Mrs. Reita H. Wolfsohn Patricia Woodward Mr & Mrs. Rawmond C. Yachrough Mr. & Mrs. Raymond C. Yarbrough Ron T. Zell Mr. & Mrs. Richard A. Zemlin



# **BOX HOLDERS**

#### **Regular Subscription Series**

Mr. & Mrs. Kenneth Monteagle Mr. & Mrs. George A. Pope, Jr.

#### P

Mr. & Mrs. Prentis Cobb Hale Mr. & Mrs. James J. Ludwig Mr. & Mrs. John A. Vietor

# Q

Mrs. F. J. Hellman Mr. & Mrs. Gorham B. Knowles Mr. Cyril Magnin Mr. & Mrs. Robert A. Magowan

Mr. & Mrs. Carlos J. Maas Mr. & Mrs. Walter S. Newman Mr. J. Cornelius Rathborne

# S

Mr. & Mrs. Walter A. Haas Mr. & Mrs. Daniel E. Koshland Mr. & Mrs. Robert J. Koshland Mrs. Louis Sloss

### T

Mr. & Mrs. William Cavalier, Jr. Mrs. Cavalier Durney Mrs. Griffith Henshaw Mr. & Mrs. William G. Henshaw Mr. & Mrs. Robert C. Leefeldt Mr. & Mrs. Brooks Walker, Jr.

# U

Mr. & Mrs. Malcolm Cravens Mrs. Charles Leonard Harney Mrs. Paul Wattis

# V

Mr. & Mrs. A. H. Brawner Mr. & Mrs. Edward Morse Hamilton Mr. & Mrs. Richard C. Ham Mr. & Mrs. John S. Logan

#### W Mr. & Mrs. Selah Chamberlain, Jr. Mr. & Mrs. Richard K. Miller Mr. & Mrs. Augustus Taylor, Jr.

X Mr. & Mrs. Louis A. Petri Mrs. Ebe Cella Turner

# Y

Mr. & Mrs. Jay Holmes Mr. Graeme K. MacDonald Mr. & Mrs. W. W. Mein

# Ζ

Mr. & Mrs. George Carter Dyer Mr. & Mrs. Lennart G. Erickson Mr. & Mrs. Clem Whitaker, Jr.

# TICKET INFORMATION

# San Francisco Opera—Symphony Box Offices

LOBBY, WAR MEMORIAL OPERA HOUSE: Van Ness at Grove, 626-8345 10 a.m. to 6 p.m. on non-performance weekdays and Saturdays 10 a.m. to performance time on all performance days

IMPORTANT NOTICE: The box office in the outer lobby of the Opera House will remain open through the first intermission of every performance. Tickets for the remainder of the season may be purchased at this time.

John Kornfeld Associates, Inc.

MUSICAL

IN YEARS."

A

B

C

D

E

G

H

K

L

M

N

0

General Director & Mrs. Kurt Herbert Adler

Mr. & Mrs. Burlington Carlisle

Mr. & Mrs. Milton H. Esberg, Jr.

Mr. & Mrs. Ernest O. McCormick

Mr. & Mrs. Jacob Gould Schurman, III

Mr. & Mrs. Adrian Gruhn

Mr. Richard P. Cooley

Mrs. Paul A. Miller

Mr. Robert Cahill

Mrs. André de Limur

Mrs. James S. Bodrero

Mr. & Mrs. Harry Hastings

Mrs. Robert Watt Miller

Mr. & Mrs. Otto N. Miller

Mr. & Mrs. Brooks Walker

Mrs. Felix McGinnis

Mr. John B. Celia, II

Mr. & Mrs. Jaquelin H. Hume

Mr. & Mrs. William F. Knowland

Mayor & Mrs. Joseph L. Alioto

Mr. & Mrs. John Norton Breeden

Mr. & Mrs. Frederick L. Carroll

Mr. & Mrs. Marco F. Hellman

Mr. & Mrs. Richard C. Walker

Mr. & Mrs. Edgar F. Kaiser

Mrs. G. Grace Benoist

Mrs. Nion Tucker

Mr. & Mrs. Henry Cartan

Mr. & Mrs. R. Gwin Follis

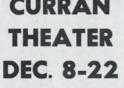
Mr. & Mrs. Mortimer Fleishhacker

Mr. & Mrs. William H. Orrick, Jr.

Mr. & Mrs. Adolphus Andrews, Jr. Mr. & Mrs. Roger D. Lapham, Jr.

Mr. & Mrs. Robert C. Harris Mr. & Mrs. Thomas Carr Howe

**"WITTIEST** 



Week nights \$3 - \$3.75 - \$5.75 - \$7.00 - \$8.50

Fridays and Saturdays \$3.50 - \$4.50 - \$6.75 - \$8 - \$9.50

Weekly Matinees \$2 - \$2.75 - \$3.75 - \$4.75 - \$5.75

Weekend Matinees \$2.75 - \$3.50 - \$5.00 - \$5.75 - \$6.75

# MAIL ORDERS NOW!

Payable John Kornfeld Associates, Inc. 870 Market St., San Francisco 94102 Info. 781-7833

**The Sea Ranch** on the Sonoma Coast

gives you a choice of three different worlds.

# The forest.







Where would you like your country homesite? ... At beachside, near the sound of the surf?... On a grassy meadow, with wildflowers beating a path to your door? . . . Or sheltered on a gentle slope in a forest of redwoods and pines?

The Sea Ranch gives you a choice of all three, all within one development only 105 miles from San Francisco.

Just because you choose one type of site here, though, does not mean that you have to forego the pleasures of the others. Nearly half The Sea Ranch land

-including beaches, headlands and much of the meadow-is reserved for the recreational use of all who live here. You have free access to these areas. Thus, you can saddle up for a ride in the woods, picnic on the beach, hike the meadows, anytime the spirit moves you.

To find out more about this country home colony send for our free brochure and more information. Mail the coupon today.

Stay at The Sea Ranch Sample the pleasures of The Sea Ranch life. Plan to stay at The

Sea Ranch Lodge, or rent an award-winning Sea Ranch home.

The Sea Ranch, 98 Post Street San Francisco, California 94104

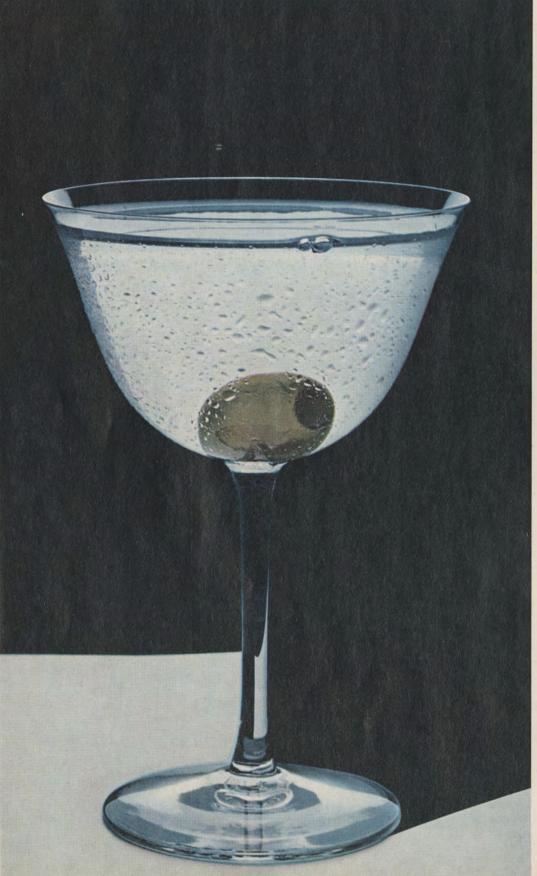
Please furnish me more information on The Sea Ranch including complete details on the recreational facilities.

Name	Phone
Address	City
State	Zip

0-1

The Sea Ranch is owned and developed by Oceanic Properties, Inc., a subsidiary of Castle & Cooke, Inc.

# THE RUM MARTINI. DON'T KNOCK IT TILL YOU'VE TRIED IT.



If you're a devoted martini drinker, you may find this a bit hard to swallow, but:

The difference between a gin martini and a Puerto Rican Rum Martini is a subtlety. The inherent quality of subtlety that gives Puerto Rican Rums the edge.

Rican Rums the edge. Our rums are light, clear and dry. But they don't happen to get that way overnight.

To make certain there's no bite or strong aroma, every Puerto Rican Rum must be distilled at high proof and aged and filtered with charcoal for added smoothness. But after all is said and done, read-

But after all is said and done, reading about the Rum Martini is no substitute for sipping one.

stitute for sipping one. So make one with White or Silver Puerto Rican Rum and dry vermouth (or try a few drops of dry cocktail type sherry).

The Rum Martini. Don't let what it sounds like prevent you from finding out what it tastes like.

# THE RUMS OF PUERTO RICO

# Hear Leontyne Price's Latest Recording



on



# For the first time ever-RCA Red Seal lets you choose among six new albums by VAN CLIBURN!

# You'll want them all!





RСЛ RED SEAL PARTICIPACIÓN RED SEAL PARTICIPACIÓN Red SEAL PARTICIPACIÓN Raysofies, Op. 78 Internezi Bladed, Op. 118 Capiccio, Op. 118





LSC-3229

### (continued from p. 6)

Gerald has drunk sacred water and cann not be touched while he is self now scared. Lakmé has sauved again Gerald. She is now dying from the gift. Gerald holding her.

## Oberon

Carl Maria von Weber (1786-1826)

In Fairyland. While the small fairies dance Cirkels around King Oberon, they're king who had an argument with Titania, the queen. No peace from argument, she sweers, until he have found two manly lovers always true despite all truble. Puck the favorite fairy from Oberon things he has found them, Lord Hüon and Rezia, doghter Bagdad Kalif. Hüon killed son of Charles the Gross and must rise to Bagdad for killing man who sits on left side Kalif and marriages Rezia.

Oberon gives Hüon magichorn for calling fairies if he finds in trouble. He makes his flight in Bagdad and Rezia comes away and they are shipbroke to a desert island. Pirats take Rezia and sell for a sklave in Tunes. Lord Hüon thinks she is dead and blows his horn. The fairies take him to the Harem with Rezia and Kalif said they must bee living buried. Hüon blows again one time and Titania rescues both. Hüon is send to Charles palast and is pardonned. Puck has right. It gives two manly lovers true to another. Titania forgivs Oberon.

## Gudrun

### August Klughardt (1847-1902)

First act: Gudrun's castle. Morning dwilight. Hartmut, son of Gerlind, appears, seeing his mother and is coming near to her on the mount. Gerlind bursting for anger about the generation of their proprietors. Soldiers appears now, singing together. Women are coming down from the castle, singing the farewell-greet for the men. The whole men and women, are gone. Gudrun alone singing. Hartmut appears and Gerlind too. Gudrun is frightened and will gone away. Hartmut begs for Gudrun, for whom he feels love in the hearth. - Gudrun perceive Gerlind, offering her life, but Gerlind: come to my castle to be the wife of Hartmut. - Now the castle is burning. Gudrun will going in the flames, but Hartmut takes her away.

Second act: Castle of Gerlind near the see. Hartmut seating; observing Gudrun, near the fire. She is becomes servant of Gerlind. Soldiers are molesting her. Hartmut defend her. Gerlind ask Gudrun as wife for Hartmut, but she is refusing. Now a boat is in sight, with Herwig and Wate therein, finding Gudrun sleeping. The leaves the place. Gudrun awakes and finding a small cross on the shoulder, she know, that the sawage is near. Now she declared to become the wife of Hartmut.

Third act: Gerlind near the altar, begging to enjoy Hartmut. Herwig and Wate are near and are amused from the plays of the people.

Gerlind announce that Gudrun become today wife of Hartmut and she appears, wonderful dressed. Now she declared not never to become the wife of Hartmut.

Gerlind, finding herselves deceiving, will murder Gudrun, but Hartmut is defending her a second time. Herwig and Wate are discovered himselfs and now Gerlind, bursting in rage, is running in the pile of wood and is stabing herselves. Hartmut her following.

### **The Puritans**

Vincenzo Bellini (1801-1835)

Colonel Richard is fallen in love to Elvira, daughter of Lord Walton, but she loves Lord Talbot, the follower from the Stuarts and declare, farther, that only her hearths must deciding on the matter. Mr. Brown, an offizer is inflaming the Ambition of Richard, accepting the direction of the tropps of soldiers. George, the brother of Lord Walton, in society with Elvira, has opened her, that her father will nothing oppose on the marrege with Falbot, were upon she is most happy.

Arthur, received from the people as hero, is gretting bride, but impossible for him to partake on the churchvisite, obliged to carry on the strange before the parliament. With the assistance of Arthur and Henritte the prisoner escapes from the fortification. Elvira, fancing the lover faithless is fading in insanity, from which insanity George is informing the public. Richard declared the dead of Arthur Talbot through the parliament as betrayer, but he is escaping. Arthur, residing in the countryhouse Waltons, hearing the songs Elviras, is answering up on it. Now he is hearing his pursuer but they are avoiding the garden and Elvira, enticing by the song, is coming down the Terrass. Hearing the deliverance of him through the Queen, she is pardonning him. Now again come the pursuer a second time; Elvira, hearing the hit of a drum, is falling a farther time in insanity. The soldiers entering, accompaguied by Richard Brown, Georges, for imprison Arthur. Notwithstanding the requests of Elvira the Puritans are inexorable. In the last moment a letter arrives that the house of Stuarts is falling totally and now the utmost enjoyment is everywhere, most the lovers.

#### Mephistopheles

Arrigo Boito (1842-1918)

Prologue spoken in the heaven, cloudsdecoration. Chorus invisible. Mephistopheles and the God.

On the Easter-sunday Faust and Wagner are appearing and the people. Speaking together. Transformation of the studying-room of Faust.

In the garden just the same sceenes as such in Goethe's Faust. Faust and Margarete, Mephisto and Martha. Transformation of the stage: In the mounts of the Harz. Mephisto and Faust ascending a steeprand. After a song of the chorus a discussion between Faust and Mephistopheles. The following action exactly after Goethe, with only few changes till the and.

#### The Clock of the Eremit

Aimé Maillart (1817-1871)

First act: Leasehold. Georgette, wife of Thibaut, a rich farmer, singing a provencal song. Thibaut is coming quickly: Villar's dragons are coming. All womens must hiding her.

Dragoons and Belamy appears, only welcomed by Thibaut. Silvain, servant of Thibaut, has lost the two monkeys in the mountains; he is angry; Rose, a poor woman, enter; and now they are betraying the presence of the other womens. Georgette also is appearing; and the dragoons are staying longer on the farm as intended at first.

Second act: Silvain enter the stage, singing the song: The time how is she pretty. He loves Rose, who is coming just now. She told him, allways are guarded, till only one, whom alone she knows. Sylvain is going; Thibaut appears. And after him: Belamy and Georgette, seen by Rose, who is now sleeping. Sylvain loves Rose.

Third act: Village street with Thibauts house. The peasants are amused; they are telling to another, that Sylvain will go in marriage with Rose. Thibaut to Sylvain: the desertors will not escaping, because they are betrayed by Rose. Belamy, coming from the cellar, is confirming that. Rose, the bride, in bridedress, is appearing, but refused by Salvain. She is not replying, Salvain intended to strike the girl, but Georgette frustrating that, receives from their hand a paper:

'Sauved at 4 o'clock on the morning'. Now the dragoons appears: Bel-



At work, Zubin Mehta listens to live music. At home, **TEAC**.



amy will kill Sylvain but Rose discovered the rendevous between him and Georgette and he is nothing doing against Sylvain. All are going away joyfully.

### **Don Pasquale**

# Gaetano Donizetti (1797-1848)

Don Pasquale, an old bachelor, is waiting on Malatesta, his old friend, who tells him, that he has found out a woman for him, beeing his own sister. educated in the cloister, but a nice girl anyway, just on ange. Pasquale is enthusiasting and begs to become acquainting with this lady. Ernest, the nepew of Don Pasquale, who is his onkel, appears; owing to marry with a high lady; but declaring that only the poor widow Norma would be his wife. Don Pasquale will disinherit him, declaring that himself is going into a lady for marriage. Now, changing of the stage. Norina, the name of the lady, is reading a book. Malatesta appears; he gains her for his plans against Don Pasquale, hoping that all will be good in the farther.

In the second act: room of Don Pasquale. Malatesta appears with Norina, awaited from Don Pasquale. He ravished from her beauty, and asked for a notary. All is ready and Norina has becomes his wife. Now is all changing the situation. Norina is tyrranizing Don Pasquale, who is bersting from anger about the deceiving in regards from her.

In the third act: again room from Don Pasquale, servants not hearing the orders from him. They are present only, for the lady, Norina. Don Pasquale is revising the numerous invoices. His wife appears, telling him, to go in the theatre; he commands her to rest at home; strong dispute; she is boting him; and after that is going away in the theatre. Don Pasquale allone; he receives a letter from love-haver of his wife, inviting her to a rendezvous inside a garden. Don Pasquale is raging! He asked for Malatesta because he is very crank. The doctor appears; they consents to surprise the faithless wife. But the doctor asking plain pouvoir, which is granted him by Don. Now Ernesto and Norina make meeting in garden; singing together from the eternal love and fidelity. The two elder gentlemen are appearing. And Malatesta, in order of his authority is uniting the two young persons, granting Ernest an annual supply. Don Pasquale percepting the cheat; he pardonned and all is ends hapily.

# Beatrice and Benedict

Hector Berlioz (1803-1869)

From the Shakespeare of the same name, changed. Don Pedro, commander of the sizilian army is received with his solidiers by the greatest enthusiasmes from the people, which is surrounding him joyfully. During, Claudius is greeting his bride, Beatrice and Benedict are singing the great Duett.

Don Pedro annonnce the marriages between Claudius and Heros, threating him that is coming his last hour shortly. Benedict restraining; is singing into the palast, Don Pedro unites with Claudios to kill Benedict. Musicians and singers sing the songs of marriage. Don Pedro, Leonata und Claudio has seen him, and they know, that Beatrice is fallen in a deap love to Benedict. but she know she would never say a word about that. The Palas illuminated; Hero and Ursula takes a walk and the first told the last from the love Benedicts to Beatrice. The stage is blank. Beatrice, quite alone, is singing to nobody from her love. Ursula and Hero, the later in her bridedress, but without crone and veil, are entering. Farther ladies and Gentlemen; ladies are adorning Hero with a crowne and veil; leavings the stage singing with the Chor. Beatrice alone is remaining with herself. Benedict enters and makes renewals of their love, the both are the second pair which is going in marriage together and the curtain fell.

## Notes & Errata

STRADELLA. The "famous foreplay," once a repertoire staple, is little known today. It is performed by Vessella's Italian Band on RCA Victor Black Label 35276 (78 rpm) which, in 1924, was available in most record stores for \$1.25.

SEMIRAMIDE. Charley does not describe the action in its correct chronological sequence. He gives the impression that Nino (or Ninus) "stands up from his grabe" before we have been told that Assur is Semiramide's lovehaver.

LAKME. (1) It is essential that one speak fluent German as well as fluent English to understand Charley's synopsis. This is a poor translation. (2) "Frederich (*sic*) sticks himself in the bushes . . ." No, he has not entered a thorny berry-patch. Charley mistranslates from the German irregular verb (active or transitive) verstecken, "to hide." (3) "All mixed people" should read "people of many races." (4) "He makes her to sing song . . ." This is, of course, the famous "Clock Song from Lakmé." (5) "Gift": The confusion here is obvious. This is the German word for "poison."





OBERON. "Charles the Gross" should read "Charles the Great" (Charlemagne).

GUDRUN. (1) There is some confusion here as to whether Charley is referring to mountain or horse when he says "on the mount." (2) "Castle of Gerlind near the See . . ." Not having access to either libretto or score for this work, it is difficult to ascertain whether the action takes place near "the See" (i.e., the Vatican) or "the sea." The latter explanation would, of course, indicate a typographical error. (3) The third act synopsis is, even for Charley, confusing. Was Gerlind not "wonderful dressed" while "begging to enjoy Hartmut?" Who is wonderful dressed, Gerlind or Gudrun? A revival of this opera, preferably in an expert English translation, is definitely in order. (4) "is running in the pile of wood" and "stabing herselves" is pleonastic. The common form of upper-class self-immolation during the early Middle Ages was the inducing of infection in the soles of the feet through the acquisition, normally by means of a shoeless run through a woodshed, of large splinters.

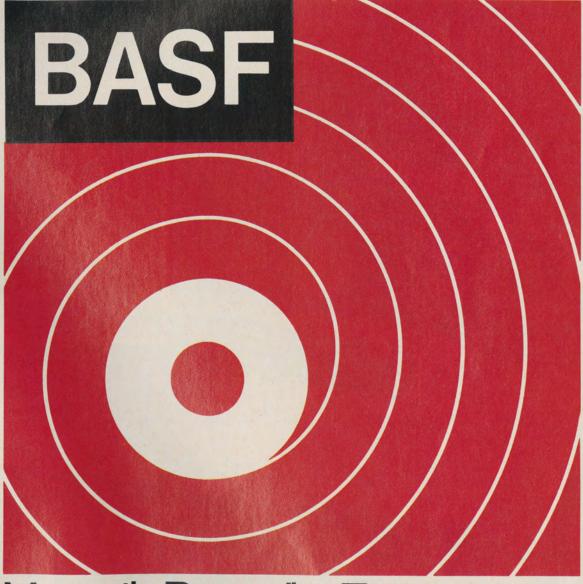
THE PURITANS. "The Ambition of Richard" should read "the ambition of Richard" or "Richard's ambition"; in either case a lower case "a" is called for. The Ambition (upper case), a title roughly comparable to the modern "pretender to the thrown," of Richard (or Richardstown) during the Cromwellian era, when the action of this opera takes place, was named Ralph.

MEPHISTOPHELES. "Faust and Wagner are appearing . . ." Wagner, Richard (1813-1883). German composer.

THE CLOCK OF THE EREMIT. (1) Do not blame the confusion regarding the lost monkeys entirely on Charley. In the opera we are not told whether the monkeys were ever found. (2) "All are going away joyfully" — presumably to look for the monkeys.

DON PASQUALE. (1) Second paragraph: It was the custom in early 19th century Italy for middle-aged bachelors to ask for notaries immediately after being ravished. (2) Third act: There is some disagreement among scholars as to the meaning of "He asked for Malatesta because he is very crank..." Does Charley mean "cranky" or krank, the German word for "sick"?

BEATRICE AND BENEDICT. (1) The first sentence is unintelligible. (2) "and the curtains fell" — Charley's words should not be taken literally. He, having written his synopses in an age when all theatres had proscenium arches and, therefore, curtains, naturally expected the curtain(s) to fall at the conclusion of an opera. In some of today's theatres there are no curtains; thus, at the end of an opera, the opera simply ends, the cast taking its "curtain calls" anyway, whether or not the audience is applauding. — Ed. For the finest tapes, the truest sound, the most exacting tastes know and demand



# Magnetic Recording Tapes

BASF Bedford, Mass. 01730

Enjoy better tasting tap water with an activated charcoal water filter. Get this \$12.99 value water filter for just \$5.00 and two Tareyton wrappers.

Send check or money order (no cash) to: Water Filter, Dept.K, P.O. Box 4486, Chicago, III. 60677 Offer expires Dec. 31,1972.

# Filter for better taste the Tareyton way with activated charcoal.

Tareyton

Enjoy the mild taste of Tareyton with the Activated Charcoal Filter. King Size or 100's.

FILTERS

Fareyton 100's

CIGARETTES